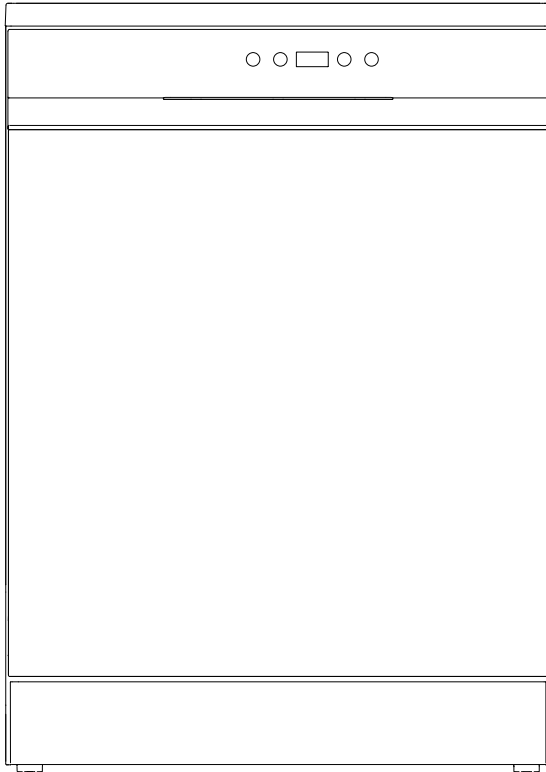


VOK

Lavavajillas

Manual de Instrucciones



EVD-14FCSADN
EVD-14FCWADN

Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de su uso.





Le agradecemos sinceramente que haya elegido nuestro lavavajillas. Antes de instalarlo y utilizarlo, lea atentamente este manual. Si tiene alguna pregunta técnica o complicada, póngase en contacto con nuestra compañía, y estaremos encantados de poder ayudarle.

CONTENIDO

1 Instrucciones de seguridad	3
1.1 Advertencia de seguridad	3
1.2 Precauciones de uso	5
2 Introducción del producto	6
2.1 Componentes.....	6
2.2 Lista de accesorios.....	7
2.3 Especificaciones técnicas	7
3 Instrucciones de instalación	8
3.1 Información sobre la instalación.....	8
3.2 Pasos para la instalación	9
4 Instrucciones de uso.....	13
4.1 Abrillantador.....	13
4.2 Detergente para lavavajillas	14
4.3 Descalcificador	15
5 Vajilla	17
5.1 Vajilla no apta para Lavavajillas	17
5.2 Cristalería y otros utensilios dañados	17
5.3 Colocación de la Vajilla.....	17
5.4 Esquema de colocación de la cesta superior	18
5.5 Esquema de colocación de la cesta central	18
5.6 Esquema de los compartimentos plegables	18
5.7 Esquema de colocación de la cesta inferior	19
6 Panel de control.....	20
7 Programas de lavado	22
8 Limpieza y Mantenimiento.....	24
8.1 Esquema de Limpieza del filtro	24
8.2 Esquema de Limpieza del brazo rociador.....	24
9 Solución de problemas	25
9.1 Averías comunes y soluciones	25
9.2 Averías habituales de funcionamiento	26
10 Ficha de información del producto	27
11 Tarjeta de garantía del producto.....	31



1. Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato:

En este apartado se indican importantes precauciones de seguridad para evitar lesiones personales o daños materiales a los usuarios y a terceros. Por favor, lea el contenido principal después de entender completamente el contenido siguiente (signos, iconos) y asegúrese de cumplir con las precauciones de seguridad indicadas.

1.1 Advertencias de Seguridad

Si se produce un error de manipulación, puede dañarse gravemente el lavavajillas o causar la muerte o lesiones al usuario, o provocar riesgos eléctricos o de incendio.

Instalación

- No almacene gasolina u otros gases o líquidos inflamables cerca del lavavajillas; No apile materiales combustibles como algodón, papel, trapos o productos químicos alrededor o debajo del lavavajillas.
- No instale esta máquina en áreas húmedas o polvorientas. No instale ni almacene esta máquina en ningún área al aire libre ni en ningún entorno que esté directamente expuesto a la luz solar, el viento, la lluvia o por debajo del punto de congelación.
- Si la máquina está dañada, no funciona correctamente, está parcialmente desmontada o si los componentes se pierden o se dañan (incluidos los cables de alimentación o los enchufes dañados), no intente utilizarla.
- No utilice alargadores de corriente ni enchufes eléctricos convencionales (como enchufes de varios orificios) para conectar el suministro de detergente para lavavajillas.
- Antes de instalar o reparar esta máquina, desconecte el cable de alimentación, el fusible interno o el interruptor.
- Al instalar o mover esta máquina, tenga cuidado de no pellizcar, apretar o dañar el cable de alimentación.
- Utilice la nueva manguera o el kit de mangueras que viene con esta máquina. La reutilización de mangueras viejas puede causar fugas de agua y provocar daños materiales.
- Después de instalar la manguera, compruebe que no haya fugas en la conexión antes de colocar el equipo en el espacio abierto del armario.
- Esta máquina debe estar conectada a tierra. Si se produce un fallo o deja de funcionar, la conexión a tierra puede proporcionar una trayectoria de resistencia a la corriente mínima, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica.
- Esta máquina está equipada con un cable de alimentación con un cable de conexión a tierra y un enchufe de alimentación con conexión a tierra. El enchufe de alimentación debe insertarse en una toma de corriente adecuada, y el enchufe debe estar correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todas las normas y reglamentos locales.
- Una conexión incorrecta de los cables de conexión a tierra del equipo puede provocar un riesgo de descarga eléctrica. Si tiene dudas sobre si el equipo está correctamente conectado a tierra, haga que lo inspeccione un electricista cualificado o por personal de mantenimiento.
- No dañe el cable de alimentación de esta máquina ni coloque objetos pesados sobre él.
- Esta máquina solo es adecuada para aplicaciones domésticas y, no puede utilizarse con fines comerciales.
- Presión de entrada adecuada. La presión de entrada de agua del lavavajillas es de 0.04-1.00 MPa.

Utilización

- No deje la puerta abierta. Los niños podrían colgarse de la puerta o subirse al aparato, causando daños o lesiones personales.
- No doble excesivamente el cable de alimentación ni coloque objetos pesados sobre él.

-
- No toque el enchufe de alimentación ni el control eléctrico con las manos mojadas.
 - Si se produce una fuga de gas (isobutano, propano, gas natural, etc.), no toque los aparatos eléctricos ni los enchufes de alimentación, y ventile inmediatamente el sitio.
 - No haga funcionar esta máquina a menos que todos los paneles de la carcasa estén correctamente instalados en su sitio.
 - Utilice detergente especializado para lavavajillas y no utilice detergente líquido, jabón, detergente para ropa, etc. como sustituto. Cuando utilice los detergentes especializados, tenga cuidado de evitar que le salpiquen los ojos. Si le salpican, láveselos inmediatamente con agua limpia.
 - Por favor, utilice sal para lavavajillas. Otros tipos de sal comestible o industrial no son aplicables.
 - No limpie ni seque artículos que hayan sido empapados en sustancias explosivas (como gasolina, solventes, detergentes a base de solventes).
 - Cuando ocurren fenómenos anormales (como olor a quemado), es necesario detener la operación y cortar el suministro eléctrico.
 - En caso de tormenta eléctrica, es necesario desconectar la alimentación, de lo contrario, pueden caer rayos y dañar el lavavajillas.
 - No abra la puerta durante el proceso de lavado para evitar quemaduras causadas por salpicaduras de agua caliente, ya que el agua de lavado, el aire caliente y el lavavajillas están a alta temperatura.
 - Los cuchillos y otros utensilios afilados deben colocarse en cestas con el extremo afilado hacia abajo o en posición horizontal para evitar arañazos.

Advertencia especial para niños

- Este aparato no está diseñado para personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y de los conocimientos necesarios, a menos que esté supervisado por personal responsable de la seguridad o que proporcione orientación sobre el uso del equipo. Cuando los niños están presentes, deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la máquina.
- Mantenga el detergente fuera del alcance de los niños. Los niños deben mantenerse alejados de los consumibles específicos del lavavajillas. Algunos detergentes para lavavajillas tienen una fuerte alcalinidad, que puede ser muy peligrosa si se ingiere accidentalmente.
- Al abrir la puerta del lavavajillas, no permita que los niños se acerquen. El agua del interior del lavavajillas no es agua potable y pueden quedar residuos de detergente en el interior.

Mantenimiento

- Para garantizar el mejor efecto de lavado, limpie los componentes del filtro al menos una vez a la semana.
- Utilice las mangueras de entrada y salida que vienen con el lavavajillas. Las mangueras no se pueden reutilizar.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, debe ser reemplazado por personal del Servicio Técnico cualificado, su departamento de mantenimiento o departamentos similares. El mantenimiento del lavavajillas debe ser realizado por técnicos profesionales.
- Antes de limpiar y reparar el lavavajillas, corte la energía y cierre el grifo. Si el lavavajillas está inactivo durante mucho tiempo, desconecte el enchufe de la corriente y cierre el grifo.
- Limpie la superficie externa y los componentes de goma del lavavajillas con disolventes orgánicos como alcohol, gasolina o líquidos corrosivos.
- Cuando limpie esta máquina, no rocíe agua dentro o fuera de la máquina.

Eliminación

- Antes de desechar la máquina vieja, desconecte el enchufe. Corte directamente el cable de alimentación detrás del aparato para evitar un mal uso.
- Manipule los materiales de embalaje correctamente. No permita que los niños jueguen con el embalaje ni con

partes de los mismos. Las cajas de cartón extraíbles y las películas de plástico pueden suponer un riesgo de asfixia.

•Antes de manipular o desechar este aparato, retire la puerta para evitar que los niños o los animales pequeños queden atrapados en el interior y causen peligro.

1.2 Precauciones de uso

Si se produce un error de manipulación, puede causar lesiones leves al usuario o daños al producto.

Instalación

- Instale el producto sobre un suelo horizontal resistente.
- No coloque la manguera de desagüe debajo del lavavajillas durante la instalación.

Operación

- Si no va a utilizar esta máquina durante mucho tiempo, cierre el grifo y desenchufe el enchufe de alimentación.
- No coloque objetos en la parte superior de esta máquina.
- No utilice detergente líquido ni lejía (lejía con cloro, lejía con oxígeno, etc.) para limpiar o aplicar sobre la superficie del producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar corrosión o decoloración del revestimiento del cuerpo de la máquina.
- El agua que sale del lavavajillas puede estar caliente, no la toque.
- En invierno, si las mangueras de drenaje y entrada se congelan, descongélelas antes de usarlas.
- No coloque las manos, los pies ni objetos metálicos debajo o detrás de esta máquina.
- No lavar la vajilla contaminada con productos químicos.
- No cierre la puerta del lavavajillas cuando esté en modo de apertura automática.

Mantenimiento

- Si el aceite comestible salpica la superficie externa de esta máquina, debe limpiarse inmediatamente.
- No utilice los agentes de limpieza que puedan contener alcohol, diluyentes, lejía, benceno, líquidos inflamables o abrasivos para limpiar el exterior de este producto. Estas sustancias pueden causar decoloración o daños en los aparatos eléctricos.

CONDICIONES AMBIENTALES

Este aparato está homologado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tantas sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden ser reutilizados).

Es importante someter los RAEE a tratamientos específicos, con el fin de eliminar adecuadamente todos los contaminantes, y recuperar y reciclar todos los materiales. Las personas pueden desempeñar un papel importante para garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos;
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida correspondientes gestionados por el municipio o por empresas registradas. En muchos países, en el caso de los RAEE de gran tamaño, puede haber recogida a domicilio.

En muchos países, cuando adquiere un nuevo aparato, el antiguo puede devolverse al vendedor que debe recogerlo gratuitamente, siempre que el aparato sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el suministrado.

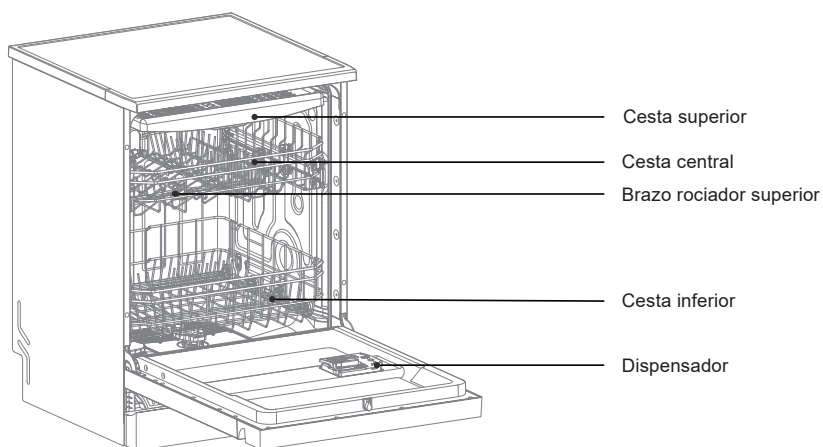
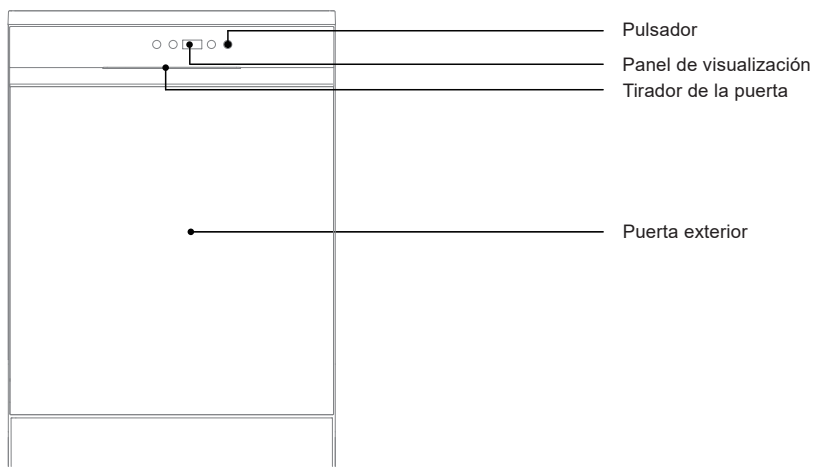


2.Introducción al producto

2.1 Componentes

Atención

Para mejorar la calidad de los lavavajillas, nuestros productos se actualizan constantemente por lo que su aspecto y especificaciones pueden cambiar. Por favor, consulte el producto real.



2.2 Lista de accesorios

Atención

Debido a la continua actualización de nuestros productos, si hay diferencias entre el producto real y la imagen de abajo, por favor consulte el producto real.



2.3 Especificaciones técnicas

Tensión nominal / Frecuencia	220-240V~, 50Hz
Potencia nominal	1900W
Consumo de agua	9.8L (Eco)
Consumo de energía	0.747kW·h
Tamaño del producto (ancho * profundo * alto)	600mmx588mmx845mm
Peso del producto (peso neto)	43kg
Presión del agua de entrada	0.04MPa~1.00MPa
Capacidad de cubiertos	14 sets

3. Instrucciones de instalación

Cada lavavajillas se somete a una inspección del agua durante la producción para garantizar que se supere la prueba del producto. La primera vez que encienda el lavavajillas, es posible que encuentre gotas de agua en el interior, tenga la seguridad de que esto no afectará el rendimiento del producto.

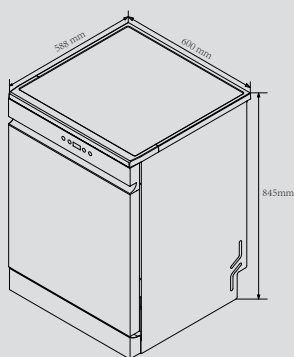
Atención ⚠

- Debe ser instalado o trasladado por personal profesional, y se prohíbe el desmontaje, modificación o reparación no autorizados. Debe utilizarse un nuevo conjunto de manguera para conectarse a la fuente de agua.
- La instalación no autorizada puede provocar descargas eléctricas, incendios y fugas de agua. Si los interruptores de aire con dispositivos de protección o los interruptores de protección contra fugas no se instalan o se instalan incorrectamente, puede provocar una descarga eléctrica.
- Compruebe si la instalación del circuito de alimentación, el fusible, el enchufe y el interruptor en el lugar dónde se coloca la máquina cumple con las normas nacionales de suministro de energía y los requisitos de la máquina adquirida. Compruebe si hay una protección de seguridad de puesta a tierra satisfactoria y si la fuente de agua y el dispositivo de drenaje cumplen con los requisitos de colocación y uso.
- Compruebe si la tensión en el sitio cumple con los requisitos y si la máquina solo puede funcionar de manera normal y segura con el voltaje nominal.
- Compruebe si la longitud de la tubería de desagüe cumple con los requisitos de uso.
- Compruebe si los materiales necesarios, la plataforma para colocar la máquina u otros accesorios están listos. Si se necesitan algunos accesorios especiales, puede consultar con el proveedor de servicios posventa para personalizarlos.

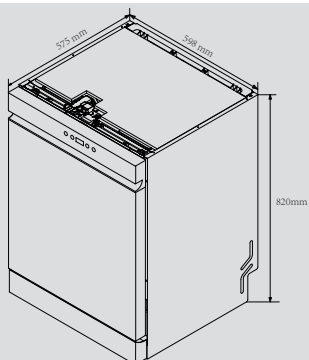
3.1 Información sobre la instalación

Atención ⚠

- Es necesario tener puertos de entrada y desagüe de agua cerca del lugar de instalación del lavavajillas.
- La instalación del lavavajillas debe colocarse en posición horizontal.
- Después de instalar el lavavajillas, es necesario asegurarse de que la puerta del lavavajillas se puede abrir sin problemas.



Esquema de dimensiones con la cubierta superior

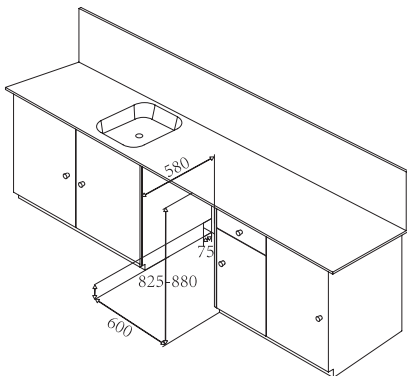


Esquema de las dimensiones sin la cubierta superior

Esta máquina se puede utilizar en instalaciones independientes o encastradas. Para la instalación encastrada, las dimensiones de la abertura del aparador se muestran a continuación.

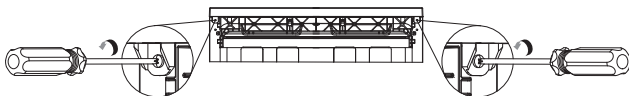
Durante la instalación encastrada, si la altura del aparador es insuficiente, se puede quitar la cubierta superior para bajar la altura del lavavajillas.

Durante la instalación encastrada, si la altura del aparador es demasiado alta, puede aumentar la altura del lavavajillas ajustando las patas de ajuste en la parte inferior. El rango de ajuste de las patas es de 0 ~ 40 mm.

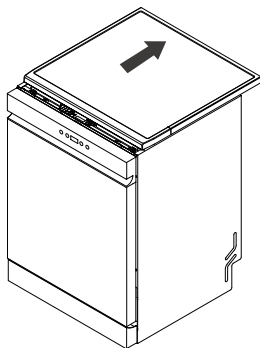


Método para desmontar la cubierta superior:

1. Retire los dos tornillos de fijación de la cubierta superior en la parte posterior del lavavajillas.



2. Mueva la cubierta superior hacia atrás y retírela.



3.2 Pasos para la instalación

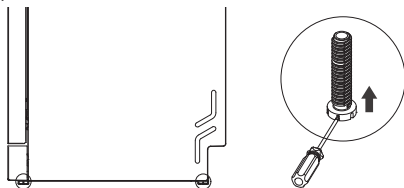
Atención ⚠

- Pruebe primero el lavavajillas y confirme su uso normal antes de fijarlo para evitar el desmontaje y montaje repetidos innecesarios.
- El lavavajillas puede instalarse de forma independiente o encastrada.

3.2.1 Ajuste del equilibrio de la máquina

Para asegurarse de que las cuatro esquinas del lavavajillas estén estables al colocarlo, puede ajustar las patas para mantener la estructura equilibrada.

1. Coloque el lavavajillas sobre una superficie sólida y plana.
2. Utilice un destornillador plano para ajustar las cuatro patas del lavavajillas. Ajuste las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar la altura de la máquina y ajuste las patas en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la altura de la máquina.

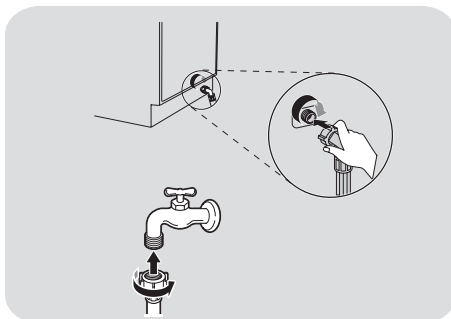


3.2.2 Conexión de la manguera de entrada de agua

Conecte la manguera de entrada del lavavajillas a la toma de corriente de la cocina.

Atención ⚠

- Al conectar al puerto de entrada, asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni apretada.
- Si la manguera de agua del grifo es nueva o no se ha utilizado durante mucho tiempo, abra el grifo del agua, deje correr el agua del grifo durante un rato hasta que el agua esté clara y libre de impurezas antes de conectarla a la manguera de entrada del lavavajillas.
- Esta máquina se puede suministrar con agua fría o caliente. Pero la temperatura del suministro de agua caliente debe mantenerse por debajo de 60 °C.



3.2.3 Conexión de las mangueras de desagüe

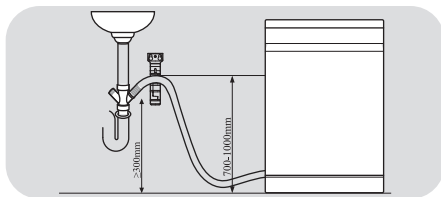
Utilice la conexión de tubería de desagüe adjunta. El extremo de la manguera de desagüe se puede fijar con un soporte de manguera de desagüe, y se deben usar los dos métodos indicados más abajo para conectarse al sistema de drenaje doméstico.

Atención ⚠

- Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada, apretada o enredada.
- Utilice las nuevas mangueras de desagüe y entrada que vienen con el lavavajillas. Las mangueras viejas no se pueden reutilizar.
- El extremo de la manguera de desagüe no debe sumergirse en agua para evitar que las aguas residuales fluyan hacia atrás.
- Las partes expuestas de las mangueras de entrada y salida deben mantenerse alejadas de fuentes de calor y bordes afilados para evitar la exposición prolongada a la luz solar directa.

Método 1

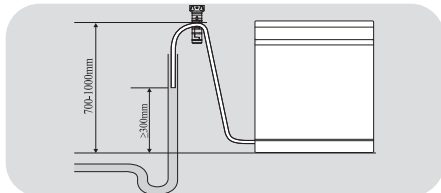
Cuando el extremo de salida de la manguera de desagüe está conectado a la tubería del fregadero, fíjelo a la superficie de la parte inferior del gabinete a través del desagüe soporte de manguera.



Método 2

Cuando la manguera de desagüe está conectada a un alcantarillado separado, debe asegurarse de que sea hermético en el punto de conexión. De lo contrario, puede causar fuga de olores.

El diámetro del tubo ascendente debe ser de al menos 40mm.



3.2.4 Conexión de la fuente de alimentación

El voltaje y la frecuencia de la fuente de alimentación conectada deben ser los mismos que las especificaciones indicadas en la placa de características del cuerpo de la máquina.

Tensión nominal 220-240V~, frecuencia 50Hz.

Atención ⚠

- Asegúrese de que la toma de corriente esté bien conectada a tierra.
- La parte expuesta del cable de alimentación debe mantenerse alejada de fuentes de calor y objetos afilados, y evitarse la exposición prolongada a la luz solar directa.
- Es necesario utilizar una toma de corriente exclusiva (no está permitido compartir la misma toma con otros aparatos de alta potencia).
- No utilice cables de extensión ni conectores dobles.
- El enchufe debe insertarse en el enchufe apropiado y el enchufe debe estar correctamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todas las normas y regulaciones locales.
- Solo el personal de servicio técnico autorizado puede realizar el mantenimiento del equipo. Las reparaciones realizadas por personal sin experiencia pueden causar lesiones personales o averías graves. Póngase en contacto con su Centro de Servicio Técnico autorizado.

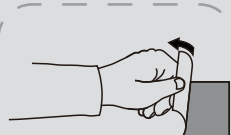
3.2.5 Instalación de los adhesivos a prueba de humedad (elimine este paso si se trata de instalaciones independientes)

Para evitar que el vapor se humedezca en la parte superior del gabinete al abrir el lavavajillas, se debe colocar un adhesivo a prueba de humedad en la superficie interior de la parte superior del aparato.

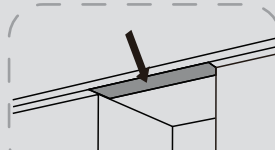
1.Limpie y seque la superficie interna de la parte superior del gabinete donde se instalarán los adhesivos a prueba de humedad.



2.Retire la película protectora de la parte posterior del adhesivo a prueba de humedad.



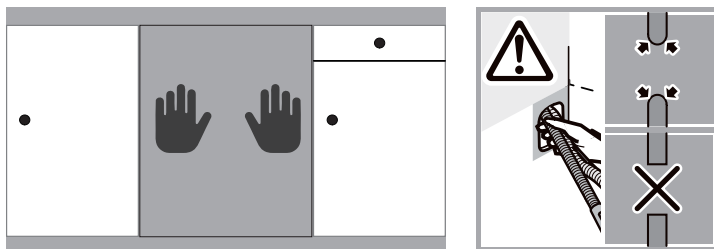
3.Aplique los adhesivos a prueba de humedad en la superficie interna de la parte superior del aparato.



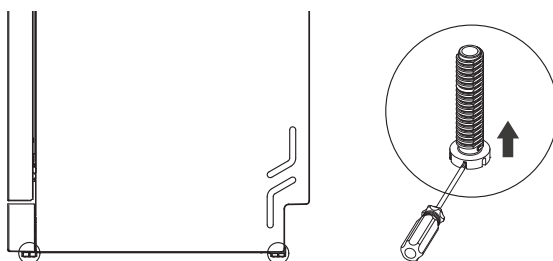
3.2.6 Encastar en el mueble (Elimine este paso si se trata de instalaciones independientes)

1. Primero encienda el agua y la electricidad y asegúrese de que no haya problemas con la máquina antes de empujar el lavavajillas horizontalmente en el aparador.

2. Pase el tubo de desagüe, el tubo de entrada y el enchufe de alimentación a través de la abertura del mueble. Asegúrese de que el tubo de desagüe, el tubo de entrada y el enchufe de alimentación del lavavajillas no queden retorcidos debajo del lavavajillas.

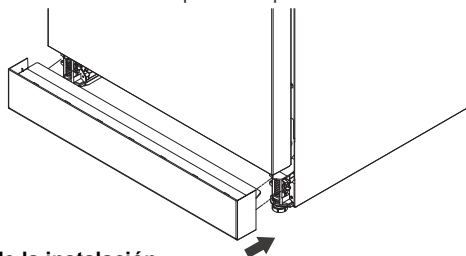


3. Ajuste la altura del lavavajillas hasta que el lavavajillas toque la encimera del mueble y mantenga el cuerpo estable.



3.2.7 Instalar el panel de protección

Retire el panel de apoyo del revestimiento del lavavajillas, como se muestra en la imagen a continuación, y colóquelo en la ranura de soporte para los pies. Asegúrese de que la parte delantera del panel de protección esté al ras con la parte delantera de la carcasa de la puerta después de la instalación.



3.2.8 Inspección final de la instalación

Pruebe el lavavajillas para ver si funciona correctamente.

1. Conecte la corriente.
2. Abra el suministro de agua de la vivienda.
3. Si la máquina se ha nivelado correctamente, la puerta debe abrirse y cerrarse suavemente sin ruidos fuertes.
4. Accione el programa de prelavado una vez para verificar si la máquina está funcionando correctamente y compruebe si hay fugas.

4. Instrucciones de uso

4.1 Abrillantador

- Preste atención a las instrucciones y precauciones en el envase del abrillantador antes de usarlo.
- Debe utilizar abrillantador específico para lavavajillas.
- Cuando añada abrillantador para lavavajillas, si hay algún derrame del abrillantador, límpielo con un paño seco a tiempo para evitar un exceso de espuma durante el próximo lavado, que afectará el efecto de lavado.

4.1.1 Efecto del abrillantador

El abrillantador puede reducir la tensión superficial del agua, evitar dejar marcas de agua en la superficie de la vajilla y puede evaporar rápidamente el agua durante la etapa de secado, mejorar la eficiencia del secado y lograr un efecto brillante en la superficie de la vajilla.

4.1.2 Condiciones del servicio

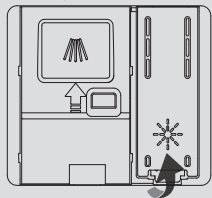
Cuando la luz indicadora ☼ en el panel de visualización esté encendida, añádale a la vez.

4.1.3 Uso del abrillantador

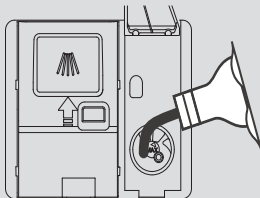
- El abrillantador puede añadirse una vez y utilizarse varias veces; Después de verter el abrillantador, el nivel de líquido no debe exceder la línea de marcado 'MAX'.
- La cantidad de abrillantador utilizado se puede determinar consultando el efecto de secado de la vajilla. Si hay demasiada humedad en la superficie de la vajilla, es necesario ajustar el regulador más alto y aumentar la cantidad de uso de abrillantador; Si hay accesorios blancos y azules en la superficie de la vajilla, es necesario bajar el regulador y reducir la cantidad de uso de abrillantador.

4.1.4 Pasos para agregar abrillantador

1. Siga la dirección de la flecha para abrir la tapa de la caja de abrillantador.



2. Agregue abrillantador en el recipiente.



3. Cierre la tapa de la caja de abrillantador.



4.1.5 Ajuste del abrillantador

Después de encender la máquina, mantenga presionado el botón **Autolimpieza** y el botón **Temporizador** simultáneamente durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración, y sonará un sonido rápido al mismo tiempo. El tubo entra primero en el estado de ajuste del abrillantador :

La posición predeterminada para el abrillantador es d3, que muestra 1: d3. presione el botón **Autolimpieza** para ajustar la posición del abrillantador en secuencia: d3→d4→d5→d6 →d7→d8→d9→d0→ d1 → d2..., Después de la selección, presione el botón **Inicio/Pausa** para guardar los datos establecidos con éxito, y el programa memorizará la posición establecida. Al mismo tiempo, entra en el estado de ajuste del mecanismo de agua blanda. Cuando la configuración del mecanismo de agua blanda sea exitosa, salga e ingrese al estado de selección del programa.

Cuando se establece en 1: d0 significa que el agente abrillantador no se distribuirá y la luz indicadora del abrillantador permanecerá apagada.

Cuando se establece en 1: d3, significa que la dosis de abrillantador es de 3,6 ml, y cuanto mayor sea el número, mayor será la dosis.

4.2 Detergente para lavavajillas

Atención ⚠

- Preste atención a las instrucciones y precauciones que figuran en el envase del detergente antes de usarlo.
- Debe usar detergentes específicos para lavavajillas, como detergente para lavavajillas; no los sustituya con detergente líquido, desinfectante, etc.
- Preste atención a la fecha de uso que figura en el envase del detergente para lavavajillas. La caducidad o el apelmazamiento debido a la humedad afectarán el efecto de limpieza o secado. Por lo tanto, cuando no esté listo para lavar, no agregue detergente para lavavajillas para evitar una disolución insuficiente debido a la humedad.
- Si se selecciona el programa de lavado rápido, el detergente en polvo/bloque puede introducirse directamente en la máquina sin necesidad de añadirlo al dispensador.

4.2.1 Función del detergente para lavavajillas

El detergente para lavavajillas utiliza sus componentes químicos (enzimas biológicas, etc.) para suavizar y descomponer las manchas de aceite y los residuos de comida en la vajilla, lo que facilita el lavado por el flujo de agua cuando se desprende de la superficie de la vajilla.

4.2.2 Condiciones de uso y dosificación

El detergente para lavavajillas es esencial para limpiar la vajilla y debe agregarse en una cantidad moderada cada vez que use el lavavajillas.

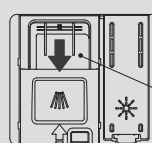
Para un uso específico, consulte las instrucciones sobre la cantidad de detergente para lavavajillas en el "Programa de lavado".

4.2.3 Pasos para agregar detergente para lavavajillas



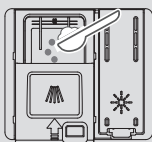
1. Presione hacia abajo el botón dispensador.

Para el prelavado, puede colocar una pequeña cantidad de detergente para lavavajillas en la tapa del distribuidor.



2. Detergente para lavavajillas: la tapa de la caja se abre automáticamente.

Para el lavado principal, puede colocar una gran cantidad de detergente para lavavajillas en el compartimento dispensador.



3. Añadir detergente a la cubeta del lavavajillas.




4. Cierre la tapa de la caja de detergente para lavavajillas.

4.3 Descalcificador

Atención

- Cuando lo utilice por primera vez, primero agregue sal especializada a la cámara de sal del descalcificador y luego agregue aproximadamente 400 ml de agua limpia. Cuando se enciende de nuevo la luz indicadora de falta de sal, sólo tienes que añadir sal especializada y no se necesita más agua.
- No agregue detergentes, abrillantadores u otras sustancias a la cámara de sal del descalcificador, ya que esto puede dañar el sistema de descalcificación.
- Utilice sal específica para lavavajillas y no agregue sal industrial o comestible, de lo contrario puede dañar el ablandador de agua y acortar su vida útil.
- Evite el desbordamiento de agua salada al agregar sal al descalcificador. Cuando se produzca un desbordamiento, ejecute inmediatamente el programa de lavado para enjuagar y evitar la corrosión interna del lavavajillas.

4.3.1 Condiciones de uso y dosificación

La función de descalcificador solo se puede lograr cuando hay una sal especializada en el descalcificador. Si la luz indicadora de falta de sal está encendida , es necesario agregar sal especializada al descalcificador.

4.3.2 Pasos para agregar sal especial

Esquema de funcionamiento de la dosificación de sal especial

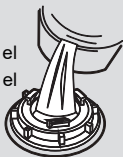
1. Girar en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la tapa del depósito.



2. Inserte el recipiente de sal y agregue unos 800g de sal para lavavajillas. Puede utilizarse varias veces.



3. Después de agregar sal, llene el depósito con agua y no deje que el agua se desborde.



4. Gire en el sentido de las agujas del reloj y apriete la tapa del depósito ya que puede corroer la cubierta.



4.3.3 Consulte la tabla siguiente para ver los ajustes recomendados

1. La siguiente tabla muestra la relación entre la dureza del agua y la posición de ajuste en diferentes regiones.
2. Por favor, consulte la dureza del agua con la compañía de aguas de su zona y ajuste la posición adecuada según la tabla siguiente. Después de seleccionar la posición de ajuste apropiada, el lavavajillas realizará automáticamente la función de ablandamiento del agua de acuerdo con los ajustes.

Dureza del agua				Ajuste de posición
°dH	°fH	°CLARKE	Mmol/d	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	H1
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*H3
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	H5
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	H6

* El Indicador del descalcificador predeterminado de fábrica es H3.

4.3.4 Ajuste de la posición del descalcificador

Después de encender la máquina, mantenga presionado el botón **Autolimpieza** y el botón **Temporizador** simultáneamente durante 5 segundos para entrar en el modo de ajuste, y sonará un sonido de aviso al mismo tiempo. El indicador muestra primero el ajuste del abrillantador y después el ajuste del descalcificador una vez completada la configuración. La posición de ajuste predeterminada del descalcificador es H3, mostrando 2: H3. Pulse el botón **Autolimpieza** para ajustar la posición del abrillantador en secuencia:

Después de seleccionar H3 → H4 → H5 → H6 → H1 → H2..., presione el botón **Inicio/Pausa** para guardar los datos ajustados con éxito y el programa memorizará la posición de ajuste establecida.

Cuando se establece en 2:H1, significa que no producirá descalcificación y el icono del indicador de deficiencia de sal permanecerá apagado.

La regulación de los descalcificadores suele tardar unos 15 minutos después del proceso de lavado.

Cuando la pantalla parpadea a las 0:00 durante 15 minutos, la máquina se apagará automáticamente.

5. Vajilla

5.1 Vajilla no apta para lavavajillas

- Vajilla de madera.
- Las vajillas que se estropean fácilmente, las artesanales, las antiguas y las copas de cristal con motivos florales no son aptas para el lavavajillas.
- Productos de plástico no resistentes al calor.
- Recipientes de cobre o estaño.
- La superficie de la vajilla contiene suciedad como hollín, cera, grasa o algún pigmento.
- Los productos de aluminio se utilizan junto con altas concentraciones de agentes de limpieza alcalinos o ácidos, especialmente agentes de limpieza comerciales o industriales. Los adornos florales esmaltados, los utensilios de aluminio y plata pueden cambiar de color o desvanecerse durante el proceso de lavado, y algunos productos de vidrio (como los productos de cristal) pueden volverse opacos después de varios lavados.

5.2 Cristalería y otros utensilios dañados

Posibles motivos:

- Tipo o proceso de fabricación del vidrio;
- Composición química del detergente de lavado;
- Temperatura del agua del programa de lavado.

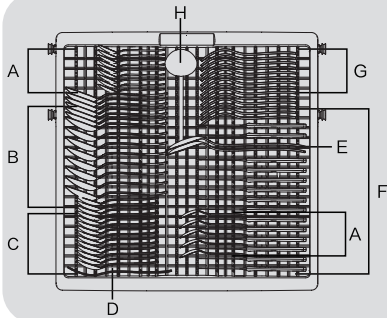
Recomendamos:

- Utilizar únicamente los vasos de vidrio y porcelana marcados como aptos para lavavajillas por la marca del fabricante.
- Utilizar el detergente etiquetado como suave, no dañino para la vajilla.
- Una vez completado el proceso de lavado, los productos de vidrio, cuchillos y tenedores deben retirarse del lavavajillas lo antes posible.

5.3 Colocación de la vajilla

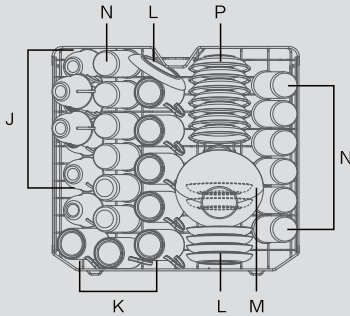
1. Retire los restos grandes de restos de comida de la vajilla. No es necesario lavarla previamente.
2. Método de colocación de la vajilla
 - Colóquela de forma segura para evitar que se vuelque.
 - La abertura de toda la vajilla debe estar orientada hacia abajo.
 - Se puede inclinar una zona curva o cóncava para facilitar la salida rápida del agua.
 - No obstruir la rotación de los brazos rociadores superior e inferior.
3. La vajilla pequeña puede caerse de la cesta y no pueden lavarse con lavavajillas.
4. Deje un espacio entre cubiertos y cubiertos, no los apile.

5.4 Esquema de colocación de la cesta superior



- | | |
|---------------------|---------------------|
| A-Cucharilla | B-Cuchara sopera |
| C-Cuchara de postre | D-Tenedor de postre |
| E-Cuchara de mesa | F-Cuchillo |
| G-Tenedor | H-Cazo para salsa |

5.5 Esquema de colocación de la cesta central

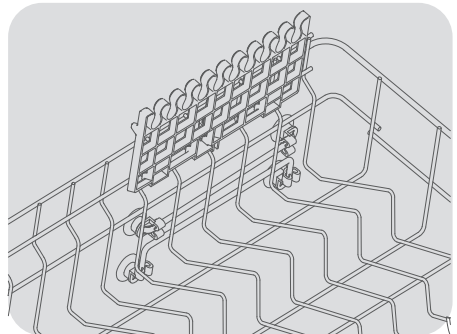
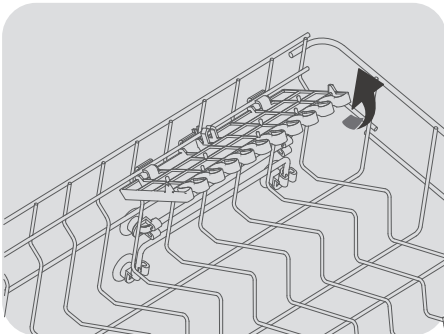


- | | |
|------------|---------------------|
| J-Taza | K-Jarro |
| L-Platillo | M-Cuenco de cristal |
| N-Vaso | P-Plato de postre |

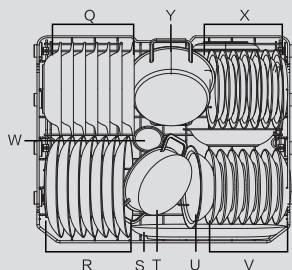
5.6 Esquema de los Compartimentos plegables

Soporte para vasos de té

El soporte para vasos de té y el espacio que queda debajo se pueden usar para colocar tazas y vasos pequeños, así como cubiertos más grandes como una espátula de cocina o una cuchara tenedor para servir la comida. Cuando no se necesita el soporte para tazas de té, se puede plegar.



5.7 Esquema de colocación de la cesta inferior



Q-Plato hondo	R-Plato llano
S-Plato ovalado	T-Cazuela de cerámica
U-Cuenco de melamina	V-Plato de postre
W-Vaso	X-Plato de postre de melamina
Y-Olla pequeña	

Sugerencia: Los utensilios especialmente sucios (ollas) deben colocarse en la canasta del tazón inferior. Debido a la fuerte fuerza de aspersión agua, el efecto de lavado es bueno aquí.

Información sobre las pruebas de eficiencia energética basada en la norma de pruebas: EN60436

Capacidad: 14 juegos

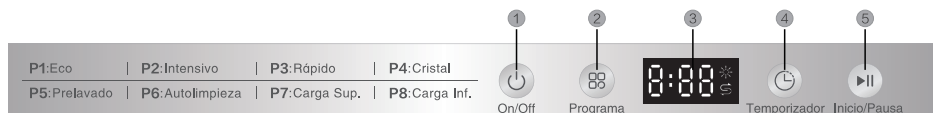
Procedimiento de prueba: Eco

Posición superior de la cesta: Posición inferior

Posición de ajuste del ablandador de agua: H3

Posición de ajuste para abrillantador de platos: d5

6. Panel de control



6.1 ① Botón de Encendido (On/off):

6.1.1 Pulse el botón **de encendido** para encender y apagar.

6.1.2 Estando en marcha, presione el **botón de encendido** durante 3 segundos para entrar al modo de espera.

6.2 ② Botón de Programa:

6.2.1 Después de la puesta en marcha, pulse el **botón Programa** para seleccionar los programas P1,..., P8, y el indicador de la pantalla mostrará alternativamente el código de programa actual Px y el tiempo de lavado x:xx;

6.2.2 En el segundo arranque, la pantalla predeterminada muestra el último programa de lavado y se puede volver a seleccionar el programa de lavado deseado;

6.2.3 Durante la operación de lavado, presione el botón Programa para ver el código de programa de lavado actual Px, y el indicador de la pantalla mostrará desde el tiempo restante de lavado actual x: xx cambiado al código de programa de lavado actual Px, mostrado en 3 segundos.

6.2.4 El programa de lavado tiene una función de memoria de apagado. Después de apagarse y encenderse, reanudará la etapa anterior de desagüe y continuará funcionando.

6.3 ③ Pantalla Digital (Display):

Categoría en pantalla	Indicador en pantalla	Categoría en pantalla	Indicador en pantalla
Código de Programa	Px	Código de error	Ex
Tiempo de lavado	x:xx	Indicador de sal	Ⓔ
Temporizador	H:xx	Indicador del abrillantador	✧
Aviso de puerta abierta	dr		

Abrillantador: Cuando la luz indicadora ✧ está encendida, indica que debe añadir abrillantador, y una vez que se añade, la luz indicadora se apaga.

Sal descalcificadora: Cuando el indicador luminoso Ⓔ está encendido, indica que debe añadir sal descalcificadora, y una vez añadida la sal, el indicador luminoso se apaga.

6.4 ④ Botón Temporizador:

6.4.1 Al seleccionar un programa, presione el botón **Temporizador** para mostrar H: xx. Pulse de nuevo breve o prolongadamente para aumentar el tiempo de lavado retardado. Ej. H: 05, indica un retraso de 5 horas para el programa de lavado actualmente seleccionado;

6.4.2 El intervalo de tiempo del Temporizador es de 1 ~ 24 horas;

6.4.3 El inicio diferido tiene una función de memoria de apagado. Después de apagar y volver a encender, la cuenta atrás del temporizador continuará desde el tiempo de pausa.

6.4.4 Al entrar en el programa Temporizador, si no realiza ninguna operación durante 10 segundos, se saldrá del lavado diferido y se mostrará el código del programa de lavado y el tiempo de lavado.

6.5 ⑤ Botón de Inicio/Pausa:

6.5.1 Una vez finalizada la selección del programa (incluida la selección del programa Temporizador), presione brevemente el **botón Inicio/Pausa** y mantenga la puerta cerrada para acceder a la función de lavado normal. El indicador ":" y a la vez el indicador de pantalla x: xx comienza a parpadear;

6.5.2 Durante el lavado (incluida la función programada con Temporizador), presione brevemente el botón **Inicio / Pausa** para pausar el programa de lavado y, a continuación, presione brevemente para continuar.

* Si se mantiene en pausa durante 5 horas, entrará automáticamente en modo de espera y finalizará el programa de lavado.

7. Programas de lavado

Código	Programa	Descripción del programa	Consumición				Parámetros	
			Tiempo de lavado (minutos)	Detergente para lavavajillas (prelavado /lavado)	Pastilla para lavavajillas	Consumición de agua (L)	Temperatura de lavado (°C)	Temperatura de aclarado (°C)
*P1	Eco	Restos de comida seca, aceitosa o viscosa, para la vajilla de uso diario.	220	4/18	1	10	46	50
*P2	Intensivo	Restos de comida con manchas de aceite difíciles o manchas secas, para vajillas lavables.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Rápido	Restos de comida ligera, poca cantidad y no seca, para lavado inmediatamente después de las comidas.	29	25	1	10	45	50
*P4	Crystal	Restos de comida no difíciles de eliminar y vajilla no sensible a altas temperaturas.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Prelavado	Enjuagar previamente los restos de alimentos secos y viscosos antes de lavarlos con el programa adecuado.	15	/	/	3.5	/	/
P6	Autolimpieza	Programa de limpieza de la cuba interior y de las tuberías para mantener el aparato limpio durante largo tiempo.	80	30	1	8	65	55
*P7	Carga Sup.	Para pequeñas manchas aceite o viscosas y pequeñas cantidades de vajilla como la que se lava una vez por día.	125	5/25	1	13,6	60	60
*P8	Carga Inf.	Para pequeñas manchas aceite o viscosas y pequeñas cantidades de vajilla como la que se lava una vez por día.	125	5/25	1	13,6	60	60

*

- 1) 8 Programas de lavado. Por favor, seleccione el programa según el grado de suciedad y las necesidades de lavado de la vajilla;
- 2) En el uso diario, puede haber diferencias en el efecto de lavado debido a las diferencias en el entorno, el tipo de vajilla y el método de colocación.
- 3)* El programa * significa secado automático de la puerta.

4) Los usuarios pueden optar por activar o desactivar la función de secado automático de la puerta, mientras que el valor predeterminado de fábrica está activado. Cuando desee desactivar esta función durante el uso, puede realizar las siguientes operaciones:

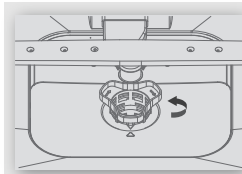
- ① En el modo de apagado (en espera), mantenga presionado el **botón Programa** y el botón **de retardo** durante 10 segundos, y se mostrará "do1" en la pantalla.
- ② En este momento, presione brevemente el botón Programa una vez para pasar a "do0"; pulse **el botón Inicio/Pausa** para completar el ajuste, lo que indica que la función de apertura automática de la puerta está desactivada.
- ③ Si la apertura automática de la puerta estaba desactivada y necesita activarla, realice también las operaciones anteriores.

8.Limpieza y mantenimiento

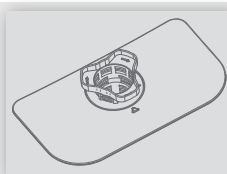
8.1 Esquema de limpieza del filtro

Pantalla de filtro

El filtro puede evitar que entren objetos extraños de gran tamaño en la bomba de desagüe a través del agua de lavado. Estos objetos extraños pueden bloquear la rejilla del filtro. La rejilla del filtro se compone de una rejilla de filtro cilíndrica, una rejilla de filtro plana y una de microfiltro.



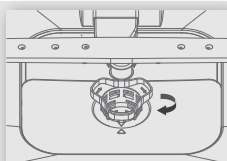
1. Después de cada lavado, revise la rejilla del filtro en busca de residuos.



2. Desenrosque el filtro cilíndrico tal como se muestra en la figura y saque el dispositivo de filtrado completo.



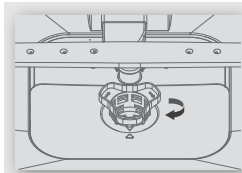
3. Elimine el residuo y enjuague bien la rejilla del filtro con agua.



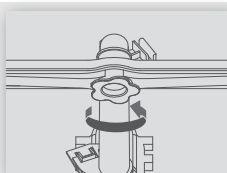
4. Vuelva a instalar el dispositivo de filtrado En el orden inverso, y asegúrese de seguir la dirección de la flecha después de cerrar.

8.2 Esquema de limpieza del Brazo rociador

La suciedad en el agua de lavado puede bloquear los brazos rociadores.



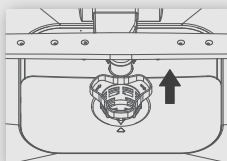
1. Compruebe si la boquilla del brazo rociador está bloqueada.



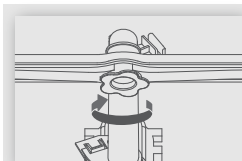
2. Afloje la parte superior del brazo rociador.



3. Retire el brazo rociador inferior hacia arriba.



4. Aclare a fondo con agua el brazo rociador.



5. Vuelva a instalar el brazo rociador.

9. Problemas

9.1 Problemas habituales y soluciones

Problema	Posibles causas	Solución
El lavavajillas no se enciende	El lavavajillas no está enchufado.	Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente.
El lavavajillas no desagua bien	La rejilla del filtro está obstruida.	Compruebe y limpie la rejilla del filtro.
	Las tuberías de desagüe o el sumidero están obstruidos.	Compruebe y limpie el tubo de desagüe o el sumidero para que el agua fluya sin problemas.
Se oye ruido de golpes en la cuba	Los brazos rociadores podrían estar atascados por la vajilla.	Pause el proceso de lavado y reposicione los utensilios que dificultan la rotación del brazo rociador.
Hay gotitas de agua en la pared interior de la cuba	Es algo normal, no es un mal funcionamiento de la máquina.	Puede seleccionar un programa de lavado con función de secado.
La vajilla no queda seca	No hay detergente para el lavavajillas o es insuficiente.	Añadir detergente especial para lavavajillas.
	La vajilla está amontonada.	Cuando lave la vajilla, colóquela de manera separada.
	El programa de lavado aún no se ha completado o el programa seleccionado no es el adecuado.	Espere a que finalice el programa en curso. Seleccione un programa de lavado con apertura automática de la puerta.
	El detergente del lavavajillas está caducado/el empleo de otros tipos de detergente resulta poco eficaz.	Se recomienda utilizar detergente y abrillantador antes de la fecha de caducidad.
	Exceso de agua dentro de la cavidad.	Coloque la vajilla correctamente, con la parte manchada de la vajilla ligeramente inclinada hacia abajo.
La vajilla no queda limpia	La vajilla está demasiado llena o apilada.	Consulte la sección "Colocación de la vajilla". Deje espacio suficiente para que el agua pueda rociar todas las superficies de la vajilla y evite colocar la vajilla apretada.
	Insuficiente cantidad de detergente para lavavajillas/Insuficiente cantidad de pastillas para lavavajillas.	Consulte la cantidad recomendada de detergente para lavavajillas según el procedimiento de lavado, utilice detergente en polvo específico para lavavajillas/pastilla para lavavajillas.
	Los brazos rociadores no giran suavemente.	Asegúrese de que la vajilla no se ha caído, vuelva a colocar la vajilla y asegúrese de que el brazo rociador puede girar libremente.
	La rejilla del filtro está obstruida o la boquilla del brazo rociador está obstruida.	Limpie regularmente el brazo aspersor, la rejilla del filtro y el lavavajillas.
	Ha seleccionado un programa de lavado inadecuado.	Seleccione un programa de lavado más largo o a mayor temperatura.
Hay restos de detergente en el dosificador del lavavajillas	La colocación de la vajilla dificulta la apertura del dispensador del lavavajillas.	Consulte la sección "Colocación de la vajilla". Coloque la vajilla de forma que no afecte a la apertura normal de la tapa del dispensador y evite colocar demasiados cuencos y recipientes.
	Los brazos rociadores no giran suavemente, por lo que no pueden rociar el dispensador del lavavajillas.	Asegúrese de que no haya ninguna vajilla que se haya caído, coloque de nuevo la vajilla y asegúrese de que el brazo rociador pueda girar libremente.
Se oye un ligero ruido	Es el sonido de apertura de la caja de detergente del lavavajillas, el sonido de lavado y el sonido de desagüe.	Se considera normal cierto nivel de ruido durante el funcionamiento.

9.2 Averías más habituales durante el proceso

Código de avería	Descripción de la avería y Visualización en panel	Posibles causas	Solución
E1	Fallo en la entrada de agua. La máquina muestra un código de avería "E1" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	La presión del agua es demasiado baja o el grifo no está abierto.	Asegúrese de que el grifo de agua está abierto. Compruebe si la presión del suministro de agua es superior a 0,04M Pa. Compruebe que la manguera de entrada de agua no está doblada. Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E2	Fallo del sensor de temperatura. La máquina muestra un código de avería "E2" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	El sensor de temperatura tiene un cortocircuito.	Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E3	Fallo del sistema de calefacción. La máquina muestra un código de avería "E3" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	Hay un fallo en el circuito de calefacción.	Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E4	Fallo de comunicación. La máquina muestra un código de fallo "E4" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	Hay una conexión anormal entre la placa principal y la placa de visualización.	Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E5	Fallo de desbordamiento. La máquina muestra un código de avería "E5" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	Hay un escape de agua.	Corte el suministro de agua y electricidad. Despeje la manguera de desagüe y evite doblarla y agrietarla; ajuste y mantenga plana la superficie de instalación de la máquina. Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E6	Fallo de la válvula de distribución. La máquina muestra un código de avería "E6" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	Se ha producido un funcionamiento anormal del motor o de la válvula de distribución de agua.	Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
E7	Fallo de la válvula de entrada. La máquina muestra un código de avería "E7" y parpadea; el aparato emite un pitido de aviso de avería.	Hay una anomalía en la electroválvula de entrada.	Por favor, solicite la asistencia de un técnico autorizado para las reparaciones.
☹	Aviso de falta de sal.	La cantidad de sal descalcificadora añadida al dosificador es demasiado baja.	Se solucionará después de añadir sal descalcificadora.
✨	Aviso de falta de abrillantador.	La cantidad de abrillantador es demasiado baja.	Se solucionará después de añadir abrillantador.

10.1 EVD-14FCSAD



Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2017 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: VOK

Dirección del proveedor: VOK Electronics Iberia, C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5º 1ª Edificio Masters - 08034 Barcelona

Identificador del modelo: EVD-14FCSADN

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad asignada ^(a) (ps)	14	Dimensiones en cm	Altura	845
			Anchura	600
			Profundidad	588
IEE ^(a)	43,9	Clase de eficiencia energética ^(a)	C	
Índice de eficiencia del lavado ^(a)	1,130	Índice de eficiencia del secado ^(a)	1,080	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], sobre la base del programa eco utilizando una carga con agua fría. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,747	Consumo de agua en litros [por ciclo], sobre la base del programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	9,8	
Duración del programa ^(a) (h:min)	3:40	Tipo	de libre instalación	
Ruido acústico aéreo emitido ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Clase de ruido acústico aéreo emitido ^(a)	C	
Modo apagado (W) (si procede)	0,49	Modo preparado (W) (si procede)	0,49	
Inicio aplazado (W) (si procede)	2,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	-	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: 36 meses

Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: <http://www.vok-electronics.es>

^(a) para el programa «eco».



Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 02/02/2026.



Número de registro EPREL: 2586360

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2586360>

Proveedor: VOK ELECTRONICS IBERIA , S.L. (Importador)

Sitio web: <https://vok-electronics.es/>

Servicio de atención al cliente:

Nombre: VOK Electronics Iberia

Sitio web: <https://vok-electronics.es/>

Correo electrónico: info@vok-electronics.es

Teléfono: (+34) 611 444 178

Dirección:

C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª
Edificio Masters - 08034 Barcelona

10.2 EVD-14FCWADN

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2017 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: VOK

Dirección del proveedor: VOK Electronics Iberia, C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª Edificio Mas-ters - 08034 Barcelona

Identificador del modelo: EVD-14FCWADN

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
			Altura	845
Capacidad asignada ^(a) (ps)	14	Dimensiones en cm	Anchura	600
			Profundidad	588
IEE ^(a)	43,9	Clase de eficiencia energética ^(a)	C	
Índice de eficiencia del lavado ^(a)	1,130	Índice de eficiencia del secado ^(a)	1,080	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], sobre la base del programa eco utilizando una carga con agua fría. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,747	Consumo de agua en litros [por ciclo], sobre la base del programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	9,8	
Duración del programa ^(a) (h:min)	3:40	Tipo	de libre instalación	
Ruido acústico aéreo emitido ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Clase de ruido acústico aéreo emitido ^(a)	C	
Modo apagado (W) (si procede)	0,49	Modo preparado (W) (si procede)	0,49	
Inicio aplazado (W) (si procede)	2,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	-	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: 36 meses

Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión: <http://www.vok-electronics.es>

^(a) para el programa «eco».



Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 01/05/2026.



Número de registro EPREL: 2623279

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2623279>

Proveedor: VOK ELECTRONICS IBERIA , S.L. (Importador)

Sitio web: <https://vok-electronics.es/>

Servicio de atención al cliente:

Nombre: VOK Electronics Iberia

Sitio web: <https://vok-electronics.es/>

Correo electrónico: info@vok-electronics.es

Teléfono: (+34) 611 444 178

Dirección:

C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª
Edificio Masters - 08034 Barcelona



11. Garantía del Producto

VOK

Condiciones de Garantía

La garantía VOK será atendida sólo por la red de Servicios Técnicos Oficiales de VOK y cubre la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados.

El periodo de garantía legal vendrá marcado por la normativa vigente actual de garantías de bienes de consumo, por lo cual no afecta a los derechos del consumidor.

El documento válido de garantía será la correcta factura de compra o el albarán de entrega.

Esta garantía no será válida en los siguientes supuestos:

- Los daños de transporte o manipulación de los aparatos.
- Las averías provocadas por incorrecto suministro, bien eléctricos como fluctuaciones de red, alimentadores externos... o bien por inadecuada presión de agua u otras fuentes externas.
- Reclamaciones ajenas al objeto como pueden ser instalaciones incorrectas, cambio de sentido de puertitas en frigoríficos, ubicaciones no válidas para el rendimiento del equipo, conexiones eléctricas defectuosas como la toma de red...
- Si ha sido manipulado por persona o Servicio no autorizado.
- Si no lleva número de serie o éste ha sido borrado, alterado o eliminado.
- Si no dispone de la factura de compra correcta o documento de entrega debidamente cumplimentado.
- Los costes extras que puedan derivar por la falta de accesibilidad al aparato para su reparación o sustitución.
- Defectos de pintura, serigrafía u óxido provocados por efectos químicos del agua u otras sustancias.
- El desgaste o rotura de materiales debido al uso normal del aparato como gomas, cristales, plásticos, correas, juntas, bombillas, filtros, asas...
- Aparatos cuyo uso sea profesional o no doméstico, instalados en locales industriales, comerciales o públicos.
- Daños derivados de no seguir las indicaciones especificadas en el manual de usuario.
- Avería por uso incorrecto o falta de mantenimiento.

El consumidor podrá reclamar al departamento de atención al cliente a través de la web: www.vok-electronics.es, al teléfono (+34) 611 444 178 o a cualquier vía que defienda los derechos del consumidor.



Declaración

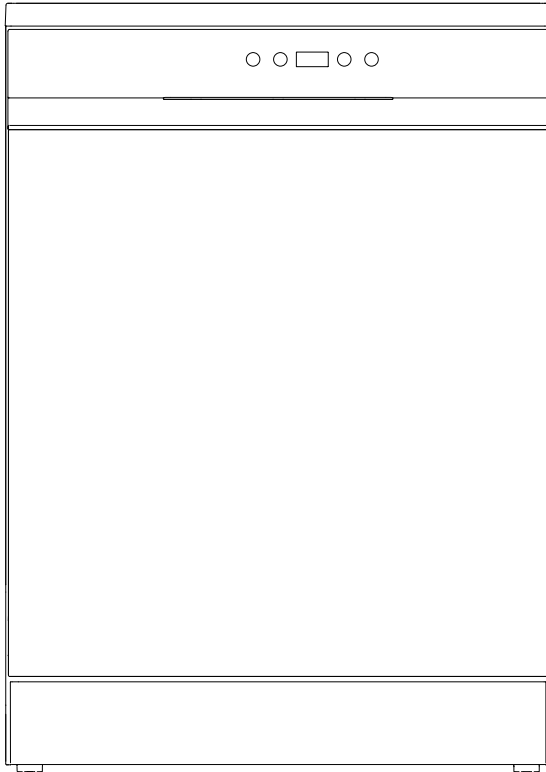
Debido a la innovación tecnológica y la mejora del producto, el contenido del manual del producto del mismo modelo que este producto puede ser modificado, las partes actualizadas pueden ser modificadas sin previo aviso. Todas las ilustraciones que se muestran en este manual se basan en la apariencia de un modelo de lavavajillas estándar y solo se utilizan como ejemplos con fines ilustrativos; consulte la apariencia real del producto comprado.

Debido a posibles modificaciones en los parámetros indicados en la mejora del producto, los parámetros modificados no son trazables a este producto. Consulte los parámetros de la placa de características de este producto.

Si se produce algún cambio en el contenido de este manual, nuestra empresa lo notificará a través del sitio web oficial de la empresa, y no lo notificará por otro lado; a menos que el anuncio en el sitio web oficial indique claramente que, en principio, los cambios no tienen efecto retroactivo en este producto. El derecho a interpretar las especificaciones de este manual pertenece a nuestra empresa.

VOK

Household Dishwasher User Manual



EVD-14FCSADN
EVD-14FCWADN

Please read carefully and keep it properly before using this device.



Friendly Reminder

We sincerely thank you for choosing our dishwasher. Before installing and using it, please read this manual carefully. If you have any technical or difficult questions, please contact our company, and we will be happy to serve you.

CONTENTS

1 Safety Instructions	3
1.1 Safety Warning	3
1.2 Precautions for Use	5
2 Product Introduction	6
2.1 Component Name	6
2.2 Accessories List	7
2.3 Technical Parameters	7
3 Installation Instructions.....	8
3.1 Installation Information	8
3.2 Installation Steps	9
4 Instructions for Use.....	13
4.1 Rinse Aid.....	13
4.2 Dishwasher Detergent	14
4.3 Water Softener.....	15
5 Tableware	17
5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher	17
5.2 Damaged glass products and other utensils.....	17
5.3 Tableware Placement	17
5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement.....	18
5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement	18
5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves	18
5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement.....	19
6 Control Panel	20
7 Washing Program	22
8 Cleaning and Maintenance.....	24
8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram	24
8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning	24
9 Trouble Shooting.....	25
9.1 Common Problems and Solutions	25
9.2 Common Faults of Processing	26
10 Product information Sheet.....	27
11 Product warranty card.....	31

1. Safety Instructions

Please read all instructions before use:

This section records important safety precautions to prevent personal injury or property damage to users and others. Please read the main text after fully understanding the following contents (signs, icons) and be sure to comply with the recorded safety precautions .

1.1 Safety warning

When an operation error occurs, it may seriously damage the dishwasher or cause death or injury to the user, or cause electrical hazards or fire hazards.

Installation

Do not store gasoline or other flammable gases or liquids near the dishwasher; Do not stack combustible materials such as cotton wool, paper, rags, or chemicals around or below the dishwasher.

Do not install this machine in damp or dusty areas. Do not install or store this machine in any outdoor area, or in any environment that is directly exposed to sunlight, wind, rain, or below freezing point.

If the machine is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or components are lost or damaged (including damaged power cords or plugs), do not attempt to operate this machine.

Do not use power extension cords or convenient electrical sockets (such as multi hole sockets) to connect the dishwasher detergent supply.

Before installing or repairing this machine, please disconnect the power cord, internal fuse, or circuit breaker.

When installing or moving this machine, be careful not to pinch, squeeze, or damage the power cord.

Use the new hose or hose kit that comes with this machine. Reusing old hoses may cause water leakage and result in property damage.

After the hose is installed, it should be checked to ensure that there are no leaks in the hose connection before placing the equipment in the open space of the cabinet.

This machine must be grounded. If a fault occurs or it stops to operate, grounding can provide a minimum current resistance path, thereby reducing the risk of electric shock.

This machine is equipped with a power cord with a grounding wire and a grounding power plug. The power plug must be inserted into a suitable power socket, and the socket should be properly installed and grounded in accordance with all local norms and regulations.

Improper connection of equipment grounding wires can lead to a risk of electric shock. If you have doubts about whether the equipment is properly grounded, please have it inspected by a qualified electrician or maintenance personnel.

Do not damage the power cord of this machine or place heavy objects on the power cord.

This machine is only suitable for home and home applications , cannot be used for commercial purposes.

Appropriate inlet pressure. The water inlet pressure of the dishwasher is 0.04–1.00MPa.

Usage

Do not keep the door open. Children may hang on the door or climb into the device, causing damage or personal injury.

Do not excessively bend the power cord or place heavy objects on it.



Do not touch the power plug or electrical control with wet hands.

If gas leakage occurs (isobutane, propane, natural gas, etc.), do not touch electrical appliances or power plugs, and immediately ventilate the site.

Do not operate this machine unless all shell panels are properly installed in place.

Please use specialized dishwasher detergent and do not use liquid detergent, soap, laundry detergent, etc. as a substitute. When using the specialized detergents, please be careful to prevent them from splashing into your eyes. If they do, please wash them immediately with clean water.

Please use dishwasher salt .Other types of edible or industrial salt are not applicable.

Do not clean and dry items that have been soaked in explosive substances (such as gasoline, solvents, solvent based detergents).

When abnormal phenomena occur (such as burnt odor), it is necessary to stop operation and cut off the power supply.

In thunderstorm weather, the power must be disconnected,otherwise, it may cause lightning strikes and damage the dishwasher.

Please do not open the door during the washing process to avoid scalding caused by splashing hot water , as the washing water, hot air, and dishwasher are all at high temperature.

Knives and other sharp utensils must be placed in baskets with the sharp end facing down or placed horizontally to avoid scratches.

Special Attention for Children

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Keep detergent out of reach to children. Children must stay away from dishwasher specific consumables. Some dishwasher detergents have strong alkalinity, which can be very dangerous if swallowed accidentally.

When opening the door of the dishwasher, do not let children get close. The water inside the dishwasher is not drinking water, and there may still be detergent residue inside.

Maintenance

To ensure the best washing effect, please clean the filter components at least once a week.

Please use the new inlet and outlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The maintenance of the dishwasher must be carried out by professional technicians.

Before cleaning and repairing the dishwasher, please cut off the power and turn off the faucet; If the dishwasher is idle for a long time, please unplug the power plug and turn off the faucet.

Please clean the external surface and rubber components of the dishwasher with organic solvents such as alcohol, gasoline, or corrosive liquids .

When cleaning this machine, do not spray water inside or outside the machine.

Disposal

Before discarding the old machine, please pull the plug. Please directly cut off the power cord behind the appliance to prevent misuse.

Please handle the packaging materials properly. Do not let children play with packaging



materials or parts of packaging materials. Removable cardboard boxes and plastic films may pose a risk of suffocation.

Before handling or discarding this device, please remove the door to prevent children or small animals from getting trapped inside and causing danger.

1.2 Precautions for use

When an operation error occurs, it may cause slight injury to the user or damage to the product.

Installation

Install the product on a sturdy horizontal floor.

Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.

Operation

If you do not use this machine for a long time, please turn off the faucet and unplug the power plug.

Do not place items on the top of this machine.

Do not use liquid detergent or bleach (chlorine bleach, oxygen bleach, etc.) to wipe or apply on the surface of the product. Failure to follow this instruction may result in corrosion or discoloration of the body coating.

The water discharged from the dishwasher may be hot, please do not touch it.

In winter, if the drainage and inlet hoses freeze, please thaw them before use.

Do not place your hands, feet, or metal objects under or behind this machine.

Do not wash tableware contaminated with chemical products.

Please do not close the dishwasher door when it is under automatic door opening mode.

Maintenance

If edible oil splashes onto the external surface of this machine, it should be immediately wiped clean.

Do not use the cleaning agents that may contain alcohol, diluents, bleach, benzene, flammable liquids, or abrasives to clean the exterior of this product. These substances can cause discoloration or damage to electrical appliances.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used).

It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is:

- WEEE should not be treated as household waste;
- WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

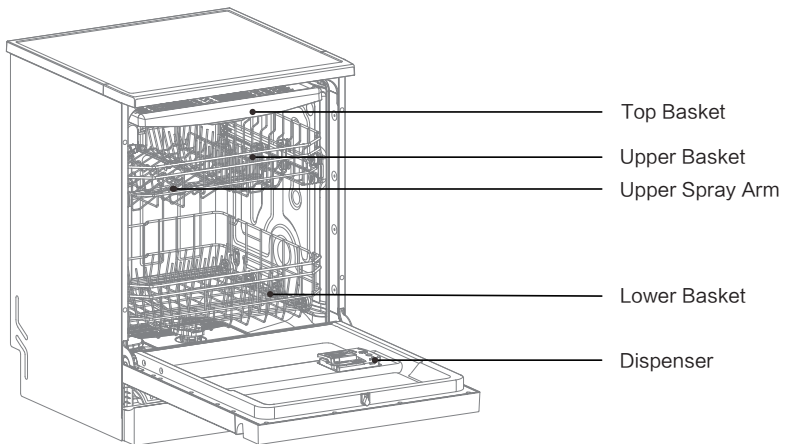
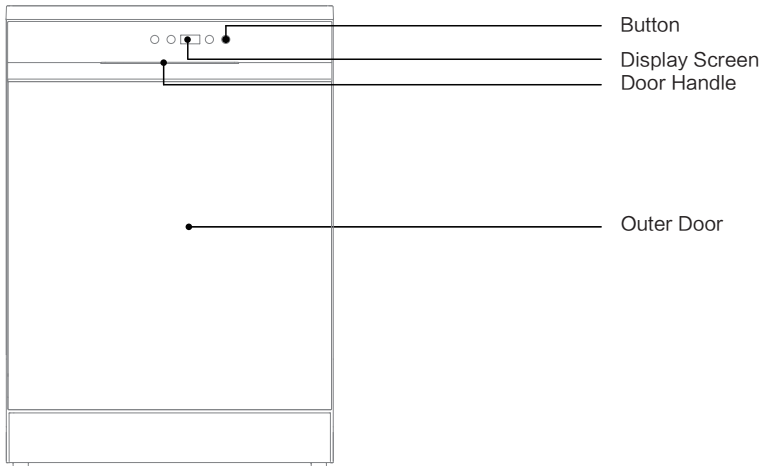


2.Product Introduction

2.1 Component Name

Attention

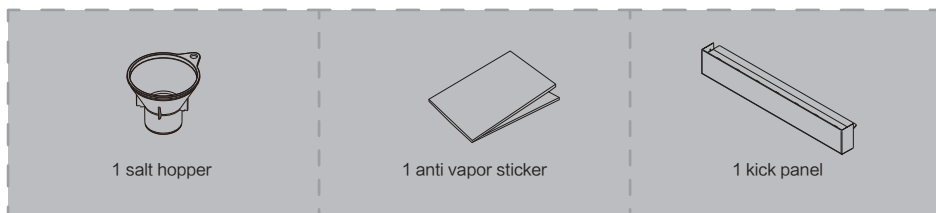
To improve the quality of dishwashers, our products are constantly being upgraded, and their appearance and specifications may change. Please refer to the actual product.



2.2 Accessories List

Attention

Due to the continuous upgrading of our products, if there are differences between the actual product and the picture below, please refer to the actual product.



2.3 Technical Parameters

Rated voltage/Frequency	220–240V~, 50Hz
Rated power	1900W
Water consumption	9.8L (Eco)
Energy consumption	0.747kW.h
Product Size (width * depth *height)	600mmx588mmx845mm
Product Weight (net weight)	43kg
Inlet water pressure	0.04MPa~1.00MPa
Tableware Place Setting Capacity	14 sets

3. Installation Instructions

Each dishwasher undergoes water inspection during production to ensure that the product test is passed. The first time you turn on the dishwasher, you may find water droplets inside, please be assured that this will not affect the product performance.

Attention

It must be installed or moved by professional personnel, and unauthorized disassembly, modification, or repair is prohibited. A new hose assembly should be used to connect to the water source.

Unauthorized installation may cause electric shock, fire, and water leakage. If air switches with protective devices or leakage protection switches are not installed or installed incorrectly, it may lead to electric shock.

Please check if the installation of the power circuit, fuse, socket, and switch in the position where the machine is placed meets the national power supply standards and the requirements of the purchased machine; check if there are satisfactory grounding safety protection, and whether the water source and drainage device meet the placement and use requirements.

Check if the voltage on site meets the requirements, and the machine can only operate normally and safely at the rated voltage.

Check whether the length of the drainage pipe meets the usage requirements.

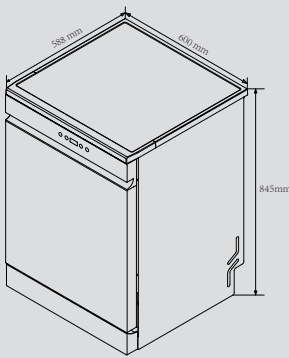
Check if the required materials, platform for placing the machine, or other accessories are ready. If some special accessories are needed, you may consult with the after-sales service provider to customize them.

3.1 Installation Information

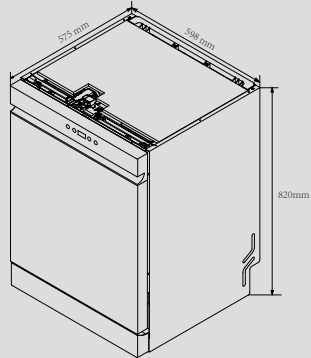
Attention

It is necessary to have water inlet and drainage ports near the installation location of the dishwasher. The dishwasher installation must be placed horizontally.

After installing the dishwasher, it is necessary to ensure that the door of the dishwasher can be opened smoothly.



Schematic diagram of dimensions with the top cover

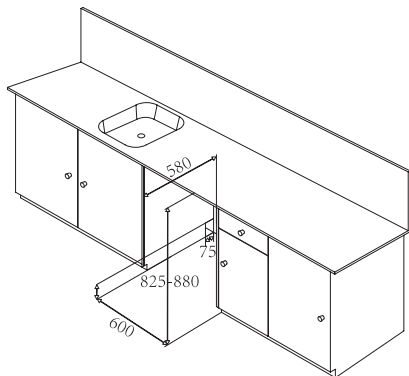


Schematic diagram of dimensions without the top cover

This machine can be used in freestanding or embedded installation. For embedded installation, the sideboard opening dimensions are shown below.

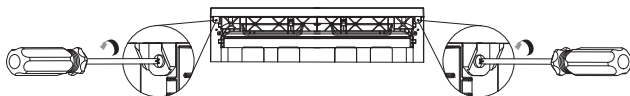
During embedded installation, if the height of the sideboard is insufficient, the top cover can be removed to lower the height of the dishwasher.

During embedded installation, if the height of the sideboard is too high, you can increase the height of dishwasher by adjusting the adjusting feet at the bottom. The adjustment range of the adjusting feet is 0-40mm.

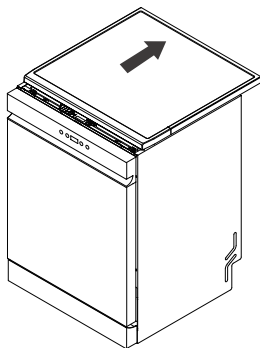


The methods of dismantling top cover:

1. Remove the two top cover fixing screws on the back of the dishwasher.



2. Move the top cover back and remove it.



3.2 Installation Steps

Attention

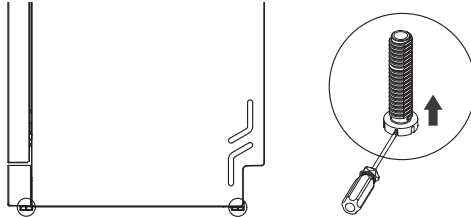
Please try the dishwasher first, and confirm its normal use before fixing to avoid unnecessary repeated disassembly and assembly.

The dishwasher can be both stand-alone and built-in installation.

3.2.1 Adjusting the Balance of the Machine

To ensure that the four corners of the dishwasher are stable when placing it. You can adjust the feet to keep its body balanced.

1. Place the dishwasher on a solid, flat surface.
2. Use a flat-blade screwdriver to adjust the four feet of the dishwasher. Adjust the feet clockwise to raise the height of the machine, and adjust the feet counterclockwise to lower the height the machine.

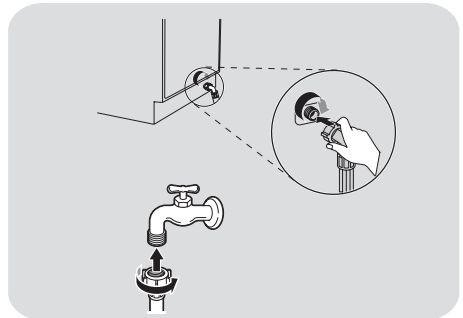


3.2.2 Connecting the Water Inlet Hose

Please connect the dishwasher inlet hose to the kitchen inlet port.

Attention

When connecting to the inlet port, ensure that the inlet hose is not bent or squeezed. If the tap water hose is a new one or has not been used for a long time, turn on the tap water, allowed tap water to flow for a while until the water becomes clear and free of impurities before connecting to the dishwasher inlet hose. This machine can be supplied with hot or cold water. But the hot water supply temperature must be maintained below 60 °C.



3.2.3 Connecting Drainage Hoses

Please use the accompanying drainage pipe connection. The end of the drainage hose can be fixed with a drainage hose bracket, and the following two methods must be used to connect to the household drainage system.

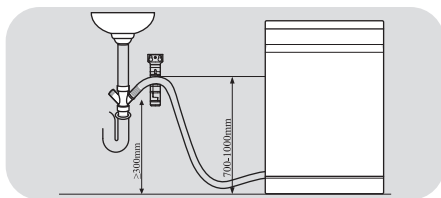
Attention

Ensure that the drainage hose is not bent, squeezed, or tangled. Please use the new drain and inlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.

The end of the drainage hose should not be immersed in water to prevent sewage from flowing back. The exposed parts of the inlet and outlet hoses should be kept away from heat sources and sharp edges to avoid long-term exposure to direct sunlight.

Method 1

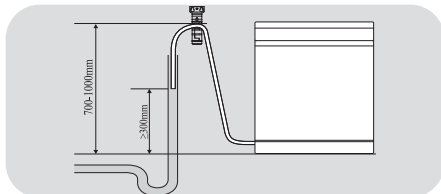
When the outlet end of the drainage hose is connected to the sink pipeline, fix it to the surface of the lower side of the cabinet through the drainage hose bracket.



Method 2

When the drainage hose is connected to a separate sewer, it must be ensured that it is airtight at the connection point; Otherwise, it may cause odor leakage

The diameter of the riser pipe should be at least 40mm.



3.2.4 Connecting the power supply

The voltage and frequency of the connected power supply must be the same as the specifications indicated on the nameplate of the machine body.

Rated voltage 220-240V~, frequency 50Hz.

Attention ⚠

Make sure the power socket is well grounded.

The exposed part of the power cord should be kept away from heat sources and sharp objects, and avoided from long-term exposure to direct sunlight.

It is necessary to use a dedicated power socket (it is not allowed to share the same socket with other high-power appliances).

Do not use extension cords or dual connectors

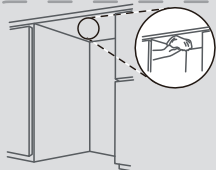
The plug must be inserted into the appropriate socket, and the socket should be correctly installed and grounded in accordance with all local norms and regulations.

Only qualified maintenance personnel can perform maintenance on the equipment. Repairs carried out by personnel without relevant experience may cause personal injury or serious malfunctions. Please contact your local service center.

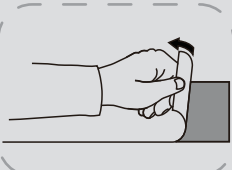
3.2.5 Installing of the Moisture-proof Stickers (Eliminate this step if free-standing installations)

To prevent steam from getting damp on the top of the cabinet when opening the dishwasher, a moisture-proof sticker should be posted on the inner surface of the cabinet top.

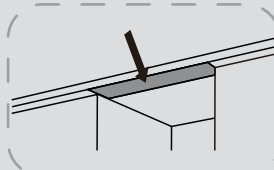
1. Clean and dry the inner surface of the top of the cabinet where moisture-proof stickers will be installed.



2. Remove the protective film from the back of the moisture-proof sticker.



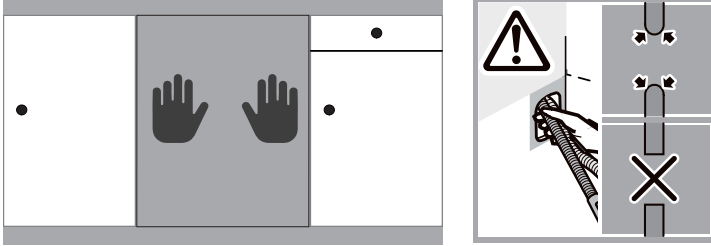
3. Apply moisture-proof stickers to the inner surface of the top of the cabinet.



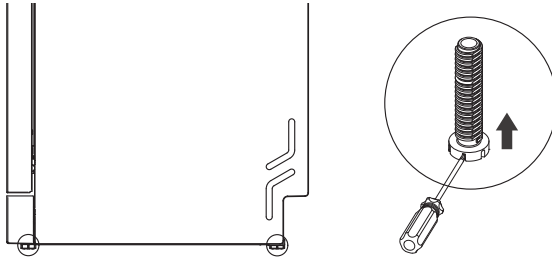
3.2.6 Embedding into the sideboard(Eliminate this step if free-standing installations)

1. Please turn on the water and electricity first and make sure there are no problems with the machine before pushing the dishwasher horizontally into the sideboard.

2. Pull the drainage pipe, inlet pipe and power plug through the sideboard opening. Make sure that the dishwasher the drainage pipe, inlet pipe and power plug are not twisted under the dishwasher.

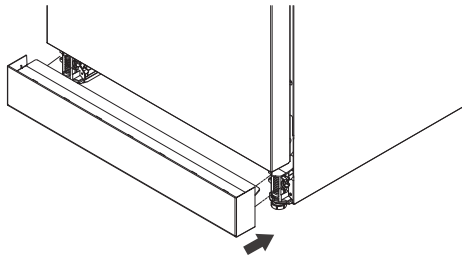


3. Adjust the height of the dishwasher until the dishwasher just touches the sideboard countertop, and keep the body stable.



3.2.7 Install kick panel

Remove the kick panel from the dishwasher liner, as shown in the picture below, and snap it into the foot support slot. Make sure that the front of the kick panel is flush with the front of the door shell after installation.



3.2.8 Final Installation Inspection

Test the dishwasher for proper operation.

1. Turn on the power.
2. Turn on the water supply to the house.
3. If the machine has been properly leveled, the door should open and close smoothly without harsh noise.
4. Operate the **Pre-Rinse** program once to verify if the machine is operating correctly, and check for leaks.

4. Instructions for Use

4.1 Rinse Aid

Please pay attention to the instructions and precautions on the packaging of the brightener before use.

Must use dishwasher specific brightener.

When adding dish rinse aid, if there is any spillage of dish rinse aid, please wipe it with a dry cloth in time to avoid excessive foam during the next washing, which will affect the washing effect.

4.1.1 Effect of Rinse Aid

Rinse aid can reduce the surface tension of water, avoid leaving water marks on the surface of tableware, and can quickly evaporate water during the drying stage, improve drying efficiency, and achieve a sparkling effect on the surface of tableware.

4.1.2 Service conditions

When the indicator light ✨ on the display panel is up, please add it in a timely manner.

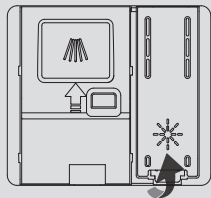
4.1.3 Rinse Aid Usage

The rinse aid can be added once and used multiple times; After pouring the rinse aid, the liquid level should not exceed the 'MAX' marking line.

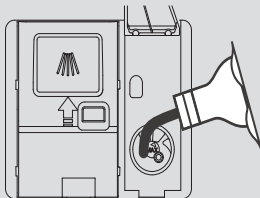
The amount of rinse aid usage can be determined by referring to the drying effect of the tableware. If there is too much moisture on the surface of the tableware, it is necessary to adjust the gear higher and increase the amount of rinse aid usage ; If there are white and blue attachments on the surface of the tableware, it is necessary to lower the gear and reduce the amount of brightener usage.

4.1.4 Steps for Adding Rinse Aid

1. Follow the arrow direction to open the lid of the rinse aid box



2. Add rinse aid into the container



3. Close the lid of the rinse aid box



4.1.5 Setting the Rinse Aid Gear

After turning on the machine, press and hold the **Autolimpieza** button and **Temporizador** button simultaneously for 5 seconds to enter the setting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first enters the brightener agent setting state :

The default gear for the rinse aid is d3, displaying 1: d3. press the **Autolimpieza** button to adjust the rinse aid gear in sequence: d3→d4→d5→d6 →d7→d8→d9→d0→ d1 → d2..., After selection, press the **Inicio/Pausa** button to save the set data successfully, and the set gear will be memorized by the program. At the same time, it enters the soft water gear setting state. When the soft water gear setting is successful, then exit and enter the program selection state.

Setting it to 1: d0 means that the brightening agent will not be distributed, and the rinse aid indicator light will remain off.

When set to 1: d3, it means that the dosage of rinse aid is 3.6ml, and the larger the number, the more the dosage.

4.2 Dishwasher Detergent

Attention

Please pay attention to the instructions and precautions on the detergent packaging before use.

Must use dishwasher specific detergents such as dishwasher detergent, do not replace them with liquid detergent, disinfectant, etc.

Please pay attention to the date of use on the packaging of the dishwasher detergent. Expiration or caking due to moisture will affect the cleaning or drying effect. Therefore, when you are not ready to wash, please do not add dishwasher detergent to avoid insufficient dissolution due to moisture.

If the fast washing program is selected, the dishwashing powder/block can be put directly into the machine without adding it to the dispenser.

4.2.1 The Function of Dishwasher Detergent

Dishwasher detergent uses its chemical components (biological enzymes, etc.) to soften and decompose oil stains and food residues on tableware, making it easy to be washed away by water flow when detached from the surface of the tableware.

4.2.2 Using Conditions and Dosage

Dishwasher detergent are essential for cleaning tableware and need to be added in moderate amount every time you use the dishwasher.

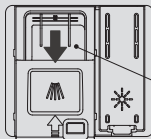
For specific usage, please refer to the instructions on the amount of dishwasher detergent in the "Washing Program".

4.2.3 Steps for Adding Dishwasher Detergent



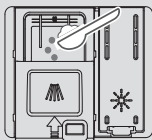
1. Press down the dispenser button

For pre-washing, you may place a small amount of dishwasher detergent on the cover of the distributor



2. Dishwasher detergent/box lid will automatically pop off

For the main washing, you may place a large amount of dishwasher detergent in the dispenser compartment.



3. Adding dishwasher detergent to the dishwasher bin



4. Close the dishwasher detergent box lid

4.3 Water Softener

Attention


When using for the first time, please add specialized salt to the salt chamber of the water softener first, and then add about 400ml of clean water. When the salt shortage indicator light comes on again, you just add specialized salt and no more water is needed.

Do not add detergents, brighteners, or other substances to the salt chamber of the water softener, as this may damage the water softener system.

Please use dishwasher specific salt and do not add industrial or edible salt, otherwise it may damage the water softener and shorten its service life.

Avoid saltwater overflow when adding salt to the water softener; When there is an overflow, please immediately run the washing program to flush to avoid internal corrosion the dishwasher.

4.3.1 Usage Conditions and Dosage

The water softening function can only be achieved when there is a dedicated salt in the water softener. And the salt shortage indicator light  is on, it is necessary to add dedicated salt to the water softener.

4.3.2 Steps for Adding Special Salt

The Operation Diagram of Adding Dedicated Salt

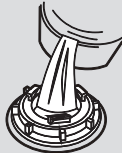
1. Rotate counterclockwise to open the water softener cover.



2. Insert the salt bucket and add about 800g of dishwasher dedicated salt, it can be used multiple times.



3. After adding salt, fill the water softener with water and do not let the water overflow.



4. Rotate clockwise and tighten the water softener cover to prevent salt leakage, which may corrode the tub.



4.3.3 Check the Table Below for Suggested Setting

1. The following table shows the corresponding relationships between water hardness and gear levels in different regions.
2. Please consult the local water company for water hardness and set the appropriate gear according to the table below.
3. After selecting the appropriate gear, the dishwasher will automatically perform the water softening function according to the settings.

Hardness of water				Gear setting
°dH	°fH	°CLARKE	mmol/l	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	H1
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*H3
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	H5
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	H6
1°dH=1.78°fH=1.25°CLARKE=0.178mmol/l				

* Indicates the water softener of the factory default setting gear is H3

4.3.4 Water Softener Gear Setting

After turning on the machine, press and hold the **Autolimpieza** button and **Temporizador** button simultaneously for 5 seconds to enter the setting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first shows the setting of the brightener, and then the setting of the water softener after the setting is completed. The default gear of the water softener is H3, displaying 2: H3. press the **Autolimpieza** button to adjust the gear of the rinse aid in sequence:

After selecting H3 → H4 → H5 → H6 → H1 → H2..., press the **Inicio/Pausa** button to save the set data successfully, and the set gear will be memorized by the program.

When set to 2:H1, it means no water softening will occur, and the salt deficiency indicator icon will remain off.

The regeneration of water softeners usually takes about 15 minutes after the washing process.

When the display screen flashes at 0:00 for 15 minutes, the machine will automatically shut down.



5. Tableware

5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher

- Wooden tableware.
- Easily damaged, handicrafts, antique tableware and floral glass cups , these types of tableware with floral decorations are not suitable for dishwashers.
- Non heat-resistant plastic products.
- Copper or tin vessels.
- The surface of tableware contains dirt such as soot, wax, grease, or pigment.
- Aluminum products are used together with high concentrations of alkaline or acidic cleaning agents, especially commercial or industrial cleaning agents. Glazed floral decorations, aluminum and silver utensils may change color or fade during the washing process, and some glass products (such as crystal glass products) may become opaque after multiple washes.

5.2 Damaged glass products and other utensils

Possible reasons:

- Type or manufacturing process of glass;
- Chemical composition of washing detergent;
- Water temperature for washing program.

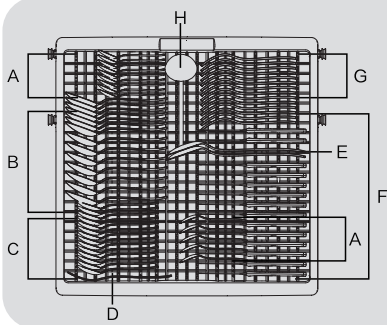
We recommend:

- Only use the glass cups and porcelain marked as dishwasher safe by the manufacturer's trademark
- Use the detergent labeled as gentle 、 non damaging to tableware.
- After the washing process is completed, the glass products 、 knives and forks should be removed from the dishwasher as soon as possible.

5.3 Tableware placement

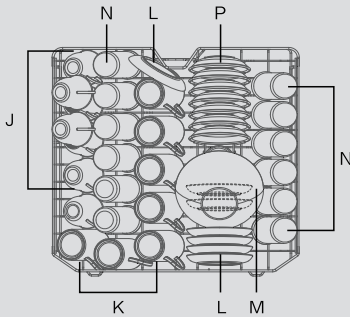
1. Please remove large pieces of residual food from the tableware. No need to pre-wash the tableware.
2. Tableware placement method
 - Place safely to avoid tipping over.
 - The opening of all the tableware is facing downwards.
 - A curved surface or concave area can be tilted to facilitate the rapid outflow of water.
 - Do not obstruct the rotation of the upper and lower spray arms.
3. Small tableware may fall out of the basket and cannot be washed with a dishwasher.
4. Leave a gap between cutlery and cutlery, do not stack them.

5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement



- | | |
|-----------------|----------------|
| A-Teaspoon | B-Soup spoon |
| C-Dessert spoon | D-Serving fork |
| E-Serving spoon | F-Knife |
| G-Fork | H-Gravy ladle |

5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement

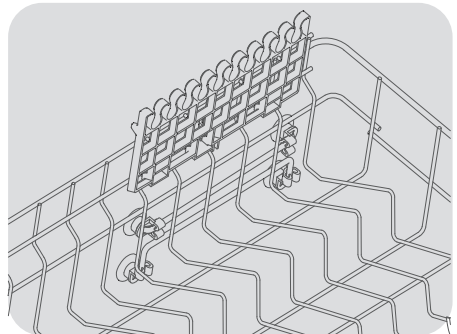
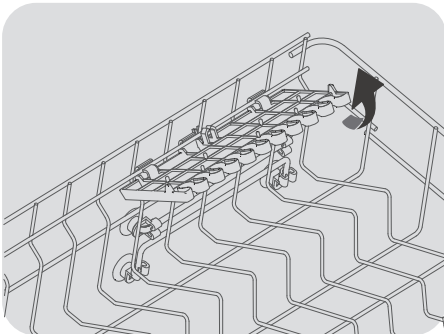


- | | |
|----------|----------------|
| J-Cup | K-Mug |
| L-Saucer | M-Glass bowl |
| N-Glass | P-Dessert bowl |

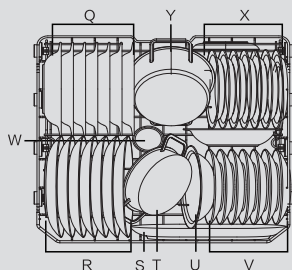
5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves

Tea Cup Holder

The tea cup holder and the space under it can be used to place small mug and glasses, as well as larger fork spoon tableware, such as cooking spatula or fork spoon for serving food. When the tea cup holder is not needed, it can be folded away.



5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement



- | | |
|-----------------|--------------------------|
| Q-Soup plate | R-Dinner plate |
| S-Oval platter | T-Oven pot |
| U-Melamine bowl | V-Dessert plate |
| W-Glass | X-Melamine dessert plate |
| Y-Small pot | |

Suggestion: Specially dirty utensils (pots) should be placed in the lower bowl basket. Due to the strong water spraying force, the washing effect is good here.

Energy efficiency testing information based on testing standard: EN60436

Capacity: 14 sets

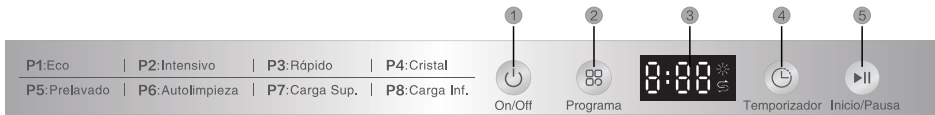
Test Procedure: Eco

Upper basket position: Lower position

Water softener adjustment gear: H3

Adjustment gear for dish brightener: d5

6. Control Panel



6.1 ① On/Off Button:

6.1.1 Press **On/Off** button to turn power on and off.

6.1.2 In the running state, press the **On/ff** button for 3 seconds to enter the standby mode.

6.2 ② Programa Button:

6.2.1 After starting up, press the **Programa** button to select P1,..., P8 programs, and the Nixie tube will alternately display the current program code Px and the washing time x:xx;

6.2.2 On the second boot, the default display shows the last washing program, and the desired washing program can be re-selected;

6.2.3 During the washing operation, press the **Programa** button to view the current washing program code Px, and the Nixie tube will display from the current washing remaining time x:xx switched to the current washing program code Px, displayed in 3 seconds;

6.2.4 The washing program has a power-off memory function. After powering off and on , it will resume the previous stage of drainage and continue running.

6.3 ③ Digital Display:

Display Category	Display Content	Display Category	Display Category
Program Code	Px	Fault Code	Ex
Program washing Time	x:xx	Softening Salt Prompt	Ⓔ
Delay Wash	H:xx	Rinse Aid Prompt	☼
Door Opening Prompt	dr		

Rinse Aid: When the indicator light ☼ is on, it indicates that you should add rinse aid , and once the brightener is added ,the indicator light goes out.

Softening salt: When the indicator light Ⓔ is on, it indicates that you should add softening salt, and once the salt is added, the indicator light goes out.

6.4 ④ Temporizador Button:

6.4.1 When selecting a program, press the **Temporizador** button to display H: xx; Short or long press again to increase the delay wash time. Eg.H: 05, it indicates a delay of 5 hours for the currently selected washing program;

6.4.2 The delay start time range is 1~24 hours;

6.4.3 The delay start has a power-off memory function. After powering off and then on, the countdown of the delay start will continue from the pause time.

6.4.4 When entering the delay wash program, if there is no operation for 10 seconds, the delay wash will be exited and the washing program code and washing time will be displayed.

6.5 ⑤ Inicio/Pausa Button:

6.5.1 After the program selection (including delay start program selection) is completed, short press the **Inicio/Pausa** button, and keep the door closed to enter the normal washing function, the ":" in Nixie tube washing time x: xx starts flashing;

6.5.2 During the washing (including appointment), short press the **Inicio/Pausa** button to pause the washing program, and then short press to continue running.

* Continuously pause for 5 hours, it will automatically enter standby mode, and end the washing program.

7. Washing Program

Code	Main program	Program Description	Consumption				Parameters	
			Washing time (minutes)	Dishwasher Powder (Pre-wash /wash only)	Dish washing Block	Water Consumption (L)	Washing temperature (°C)	Rinsing temperature (°C)
*P1	Eco	Mildly dry or oily and viscous food residue , suitable for daily use tableware.	220	4/18	1	10	46	50
*P2	Intensivo	Food residue with heavy oil stains or sticky dry stains, suitable for washable tableware.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Rápido	For food residue that is light, less oily, and not dry, and for tableware that is cleaned immediately after meals.	29	25	1	10	45	50
*P4	Crystal	For light food residue that is not stubborn , and for the tableware that is not sensitive to high temperature.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Prelavado	Pre-rinse the dry and viscous food residue before washing it with the appropriate program.	15	/	/	3.5	/	/
P6	Autolimpieza	The machine runs a cleaning program for the inner tub and pipelines to keep the appliance clean for long-term use.	80	30	1	8	65	55
*P7	Carga Sup.	For small amounts of food residue with moderate or viscous oil stains, using only the top and middle spray arms, it is for the scenario of small amount of tableware ,which is washed once a meal.	125	5/25	1	13,6	60	60
*P8	Carga Inf.	For small amounts of food residue with moderate or viscous oil stains, using only the top and lower spray arms, it is for the scenario of small amount of tableware ,which is washed once a meal.	125	5/25	1	13,6	60	60

*

- 1) 8 washing programs, please select the program based on the dirt degree and washing needs of the tableware;
- 2) In actual use, there may be differences in the washing effect due to differences in the environment, type of tableware, and placement method.
- 3)* program stands for automatic door drying.

4) Users can choose to turn on or turn off the automatic door drying function, while the factory default is on. When you want to disable this function during the use, you can perform the following operations:

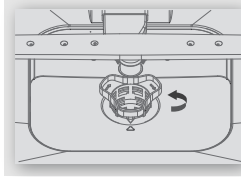
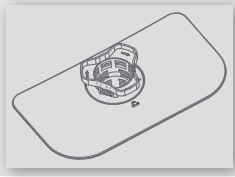

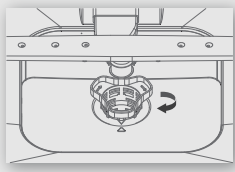
- ① In the off (standby) mode, hold down the **Programa** button and **Temporizador** button for 10s, and "do1" is displayed.
- ② At this time, short press the Program button once to switch to "do0", press **Inicio/Pausa** button to complete the setting, indicating that the automatic door opening function is turned off.
- ③ If the automatic door opening was turned off and need to be turned on, also perform the above operations.

8.Cleaning and Maintenance

8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram

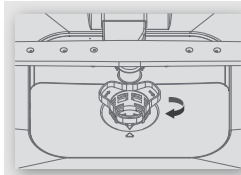
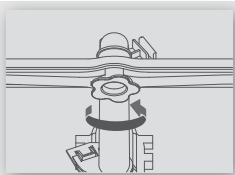

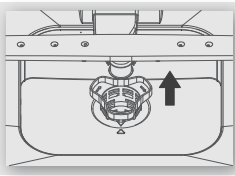
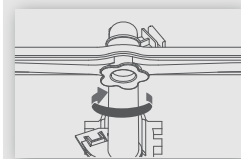
Filter screen

The filter can prevent large foreign objects from entering the drainage pump in the washing water. These foreign objects may block the filter screen. The filter screen is composed of a cylindrical filter screen, a flat filter screen, and a micro filter screen.

	<p>1. After each washing, check the filter screen for any residue.</p>		<p>2. As shown in the figure, please unscrew the cylindrical filter screen and take out the entire filtering device.</p>
	<p>3. Remove the residue and rinse the filter screen thoroughly with water.</p>		<p>4. Reinstall the filtering device in the opposite order, and at this time, be sure to align the arrow marks after closing.</p>

8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning

Dirt in the washing water may block the spray arms.

	<p>1. Check if the nozzle of the spray arm is blocked.</p>		<p>2. Loosen the upper spray arm.</p>
	<p>3. Remove the lower spray arm facing upwards.</p>		<p>4. Rinse the spray arm thoroughly with water.</p>
	<p>5. Reinstall the spray arm.</p>		

9. Trouble Shooting

9.1 Common Problems and Solutions

Symptoms	Possible Cause	Solutions
Dishwasher is not powered on	The dishwasher is not plugged in	Ensure that the power cord is connected to the socket correctly.
The dishwasher doesn't drain well	The filter screen is clogged	Check and clean the filter screen.
	The drainage pipes or sewers are blocked	Check and dredge the drainage pipe or sewer to ensure the water drain smoothly
There is a knocking sound in the tub	The spray arms may be stuck by tableware	Pause the washing process and reposition the utensils that hinder the rotation of the spray arm.
There are slight water droplets on the tub inner wall	It is a normal phenomenon , not a machine malfunction	You can choose a washing program with drying function.
The tableware is not dry	No dishwasher detergent or insufficient detergent	Adding special dishwasher detergent.
	Tableware stack	When washing tableware, please place them separately.
	The washing program is not yet complete or the selected program is not appropriate	Wait for the end of the running program; Choose a washing program with auto door opening.
	Dishwasher detergent is expired / Using other washing agents result in poor effectiveness	Rinse aid in shelf-life period is recommended.
	Extra water in the concave area	Please place the tableware correctly, with the stained surface of the grooved tableware slightly tilted downwards.
Tableware can't be washed clean	Tableware is placed too full or stacked	Referring to "Tableware Placement", sufficient space should be left for tableware placement so that water can spray onto all tableware surfaces ,and avoid tight placement.
	Insufficient amount of dishwasher detergent/In-sufficient addition of dish washing blocks	Refer to the recommended amount of dishwasher detergent according to the washing procedure, please use specific dishwasher powder/dishwasher block.
	The spray arm does not rotate smoothly	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware, and ensure that the spray arm can rotate freely.
	The filter screen is clogged or spray arm nozzle is clogged	Clean the spray arm, filter screen, and clean the dishwasher regularly.
	Selected an inappropriate washing program	Choose a longer or higher temperature washing program.
There is residual dishwasher detergent in the dishwasher dispenser	The placement of tableware hinders the opening of the dishwasher dispenser	Referring to "Tableware Placement", the placement of tableware should not affect the normal opening of the desired box lid, and avoid placing too many bowls and baskets.
	The spray arm does not rotate smoothly , so it cannot spray onto the dishwasher dispenser	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware, and ensure that the spray arm can rotate freely
Minor noise	The sound of opening the dishwasher detergent box , the washing sound, and drainage sound	A certain amount of running sound is considered normal during the operation

9.2 Common Faults of Processing

Symptoms	Fault Code/Fault Phenomenon	Possible Causes	Fault Release Conditions
E1	Water Inlet Fault Phenomenon: The machine displays an 'E1' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Water pressure is too low or the faucet is not turned on	Make sure the water faucet is turned on; Check if the water supply pressure is greater than 0.04MPa; Dredge the water inlet hose to avoid bending; Please invite professional maintenance personnel for repairs
E2	Temperature Sensor Fault Phenomenon: The machine displays an 'E2' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Temperature sensor is short circuit	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E3	Heating circuit malfunction Phenomenon: The machine displays an 'E3' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Heating circuit occurs fault	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E4	Communication Fault Phenomenon: The machine displays an 'E4' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal connection between the main board and display board	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E5	Overflow Fault Phenomenon: The machine displays an 'E5' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	There is a water leakage fault	Cut the supply of water and electricity, Please clear the drainage hose, and avoid bending and cracking; Please adjust and keep the machine installation surface flat; Please invite professional maintenance personnel for repairs
E6	Shunt Valve Fault Phenomenon: The machine displays an 'E6' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal operation of the motor of water distribution valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E7	Inlet Valve Fault Phenomenon: The machine displays an 'E7' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal of the inlet solenoid valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
⊕	Salt deficiency reminder	The amount of softening salt added to the dispenser is too low	It will be solved after adding soft water salt
✱	Rinse aid deficiency reminder	The amount of the brightener is too low	It will be solved after adding rinse aid



10.1 EVD-14FCSAD

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

Supplier's name or trade mark: VOK

Supplier's address: VOK Electronics Iberia, C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª Edificio Masters - 08034 Barcelona

Model identifier: EVD-14FCSADN

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (ps)	14	Dimensions in cm	Height	845
			Width	600
			Depth	588
EEI ^(a)	43,9	Energy efficiency class ^(a)	C	
Cleaning performance index ^(a)	1,130	Drying performance index ^(a)	1,080	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,747	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,8	
Programme duration ^(a) (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ^(a)	C	
Off-mode (W) (if applicable)	0,49	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	2,00	Networked standby (W) (if applicab	-	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <http://www.vok-electronics.es>

^(a) for the eco programme.



Model placed on the Union market from 02/02/2026.



EPREL registration number: 2586360

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2586360>

Supplier: VOK ELECTRONICS IBERIA , S.L. (Importer)

Website: <https://vok-electronics.es/>

Customer care service:

Name: VOK Electronics Iberia

Website: <https://vok-electronics.es/>

Email: info@vok-electronics.es

Phone: (+34) 611 444 178

Address:

C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª
Edificio Masters - 08034 Barcelona

10.2 EVD-14FCWADN

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017 with regard to energy labelling of household dishwashers

Supplier's name or trade mark: VOK

Supplier's address: VOK Electronics Iberia, C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª Edificio Masters - 08034 Barcelona

Model identifier: EVD-14FCWADN

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
			Height	845
Rated capacity ^(a) (ps)	14	Dimensions in cm	Width	600
			Depth	588
EEI ^(a)	43,9	Energy efficiency class ^(a)	C	
Cleaning performance index ^(a)	1,130	Drying performance index ^(a)	1,080	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,747	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,8	
Programme duration ^(a) (h:min)	3:40	Type	Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ^(a)	C	
Off-mode (W) (if applicable)	0,49	Standby mode (W) (if applicable)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	2,00	Networked standby (W) (if applicable)	-	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: <http://www.vok-electronics.es>

^(a) for the eco programme.



Model placed on the Union market from 01/05/2026.



EPREL registration number: 2623279

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2623279>

Supplier: VOK ELECTRONICS IBERIA , S.L. (Importer)

Website: <https://vok-electronics.es/>

Customer care service:

Name: VOK Electronics Iberia

Website: <https://vok-electronics.es/>

Email: info@vok-electronics.es

Phone: (+34) 611 444 178

Address:

C/ Pedro i Pons, 9-11 Planta 5ª 1ª
Edificio Masters - 08034 Barcelona

11. Product Warranty Card

VOK

Warranty Conditions

The VOK warranty will be honored only by VOK's network of Official Technical Services and covers free-of-charge repair of the original defects and damages caused by those defects.

The duration of the legal warranty period will be determined by the current consumer goods warranty regulations in force, which do not affect the consumer's rights.

The valid warranty document is the correct purchase invoice or delivery note.

This warranty shall not be valid under the following circumstances:

- . Damage caused by transportation or handling of the equipment.
- . Faults caused by incorrect power supply, such as mains fluctuations, external feeders, or inadequate water pressure, or other external sources.
- . Claims unrelated to the product, such as incorrect installations, changes in the direction of refrigerator doors, invalid locations for the equipment, faulty electrical connections (e.g., mains socket), etc.
- . If the product has been manipulated by an unauthorized person or service.
- . If the product does not have a serial number, or if the serial number has been erased, altered, or removed.
- . If the product does not have the correct purchase invoice or properly completed delivery document.
- . Additional costs arising from lack of accessibility to the device for repair or replacement.
- . Defects in paint, silkscreen, or rust caused by the chemical effects of water or other substances.
- . Wear or breakage of materials due to normal use of the device, such as rubber, glass, plastics, belts, gaskets, seals, light bulbs, filters, handles, etc.
- . Appliances intended for professional or non-domestic use, installed in industrial, commercial, or public premises.
- . Damage resulting from failure to follow the instructions specified in the user's manual.
- . Breakdowns due to incorrect use or lack of maintenance.

Consumers can file complaints with the customer service department through the following channels: the website www.vok-electronics.es, telephone number (+34) 611 444 178, or any other method that protects the consumer's rights.

Declaration

With the technological innovation and improvement of the product, the content of the product manual of the same model as this product may be modified, the updated parts are subject to no further notice. All illustrations displayed in this manual are based on the appearance of a standard dishwasher model and are only used as examples for illustration purposes, please refer to the actual appearance of the purchased product .

Due to possible modifications in the parameters mentioned in the product improvement, the modified parameters are not traceable to this product. Please refer to the nameplate parameters of this product .

If there are any changes in the content of this manual, our company will make a notice through the company's official website, and no further notify separately; unless the announcement on the official website clearly states that ,in principle, the changes have no retrospective effect on this product.

The right to interpret the relevant provisions of this manual belongs to our company.